

ČISTILEC SNEGA

Villager VST 50

Originalna navodila za uporabo



Simboli, ki zaznamujejo nevarnost - in njihov pomen



Vrtljivo delovno kolo



Vrtljivi deli



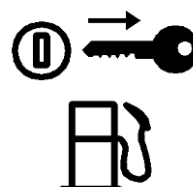
Strupeni izpušni plini



Vroča površina



Ogenj



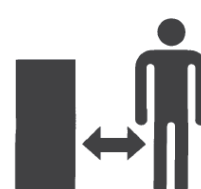
Zapiranje goriva



Vrtljivi plug



Odbiti predmeti



Varna oddaljenost

Preberite *Navodilo za uporabo* - za delo in varnostne instrukcije

Izklopite motor in izvalcite ključ pred pričetkom popravila ali vzdrževanja



OPOZORILO: Vroča površina, ne dotikajte se!



Uporablajte zaščito za oči



Uporablajte zaščito za ušesa



Uporablajte zaščitno obutev



Uporablajte rokavice



Opis opozorila



Nalepka opozorila za plug



Nalepka v zvezi z nevarnostjo kanala (tunela) za praznitev

PRAVILA VARNEGA DELA



NEVARNOST: Ta naprava je narejena za uporabo po pravilih za varno delo, opisanih v tem Navodilu za uporabo. Tako kot pri drugih tipih motornih naprav, nemar ali napaka uporabnika lahko povzroči resne poškodbe. Ta naprava lahko pripelje do amputacije stopala ali rok, ter odbijanja predmetov. Vkolikor ne upoštevate naslednjih varnostnih navodil, lahko pride do resnih poškodb in celo tudi do smrti!



OPOZORILO: Izpušni plini motorja, njihove posamezne sestavine in posamezni deli naprave vsebujejo ali oddajajo kemikalije - za katere se ve, da povzročajo pljučnega raka in poškodbe ob rojstvu ali druge reproduktivne poškodbe.



OPOZORILO: Ta simbol kaže na pomembna varnostna navodila in če jih ne upoštevate, je ogrožena vaša osebna varnost, ali lastnina drugih. Preberite in upoštevajte vse nasvete v tem Navodilu, pred začetkom dela s to napravo. Če ne upoštevate teh navodil, lahko pride do osebne poškodbe. Ko opazite ta simbol **BODITE POZORNI NA TO OPOZORILO!**

Vaša odgovornost: Omejite uporabo te naprave samo na osebe, ki so prebrale in razumele vsa opozorila in inštrukcije v tem Navodilu in na sami napravi – upoštevajte jih.

POMEMBNO

Pravila varnega dela za ta čistilec (frezo) snega, za katerim se hodi za napravo

Ta čistilec snega lahko amputira roke in stopala ter vrže predmete. Izogibanje naslednjih varnostnih inštrukcij lahko povzroči resne poškodbe.

URJENJE

1. Preberite, razumite in upoštevajte vse inštrukcije na napravi in v Navodilih, preden začnete s sestavljanjem in uporabo te naprave. To *Navodilo za uporabo* hranite na varnem za poznejšo in redno rabo ter naročanje rezervnih delov.
2. Seznanite se z vsemi kontrolnimi elementi in njihovo pravilno uporabo. Naučite se, kako se naprava ustavi in hitro izklopi.
3. Nikoli ne dovolite otrokom starim manj kot 14 let delati s to napravo. Otroci nad 14 leti naj preberejo in razumejo navodila za uporabo in varnostna pravila iz tega *Navodila* – starši naj jih nadzirajo in naj z njimi vadijo uporabo naprave.
4. Nikoli ne smete dovoliti tudi odraslim, da uporabljajo to napravo brez prejšnjih inštrukcij.

5. Predmeti, ki jih stroj vrže, lahko povzročijo resne osebne poškodbe. Načrtujte pot čiščenja snega tako, da se izognete praznitvi materiala proti cesti, opazovalcem ipd.
6. Opazovalci in pomočniki, hišni ljubljenci in otroci naj bodo oddaljeni najmanj 23m od naprave, ki dela. Ustavite napravo, če kdorkoli vstopi na področje dela.
7. Bodite pozorni, da bi se izognili drsenju ali padcu, predvsem, ko delate vzvratno.

PRIPRAVA

1. Podrobno preverite področje, na katerem boste uporabljali napravo. Odstranite vse predpražnike, časopise, sani, sanke, table, žice in vse drugo, na kar se lahko spotaknete, ali kar se lahko zavrže s spiralnim plugom /impelerjem.
2. Vedno imejte zaščitna očala ali ščitnike za oči dokler delate in dokler opravljate nastavitve ali popravila – da bi zaščitili Vaše oči. Zavrženi predmeti lahko odskočijo in povzročijo resne poškodbe na očeh.
3. Ne uporabljajte opreme, če niste oblekli ustreznih zimskih oblačil. Izogibajte se širokim oblačilom, ki visijo, saj jih lahko zagrabi vrtljivi deli stroja. Ne nosite nakita, dolgih šalov in širokih oblačil, ki lahko pridejo v vrtljive dele stroja. Imejte obutev, ki bo izboljšala oporo na spolzkih površinah.
4. Uporabljajte trožilni podaljšek, ki je ozemljen ter priključek za elektriko za vse naprave z električnim zagonom motorja.
5. Nastavite višino ohišja zbiralca za čiščenje površin od gramoza ali drobljenca.
6. Izklopite vse sklopke (spojnice) in jih postavite v nevtralen položaj pred zagonom motorja.
7. Nikoli ne poskušajte opraviti neke nastavitve dokler motor dela, razen če se to ne priporoča v *Navodilu za uporabo*.
8. Dovolite motorju in napravi, da se prilagodita zunanji temperaturi, preden začnete čistiti sneg.
9. Da bi se izognili osebnim poškodbam ali poškodbam lastnine, bodite dodatno pozorni ob uporabi goriva. Bencin je izjemo vnetljiv, njegovi hlapi pa so eksplozivni. Če se bencin polije po vas ali vaših oblačilih, lahko pride do resnih telesnih poškodb, saj se lahko vnamejo. Takoj splaknite kožo in zamenjajte oblačila.
 - a. Uporabljajte samo atestirane kanistre za bencin.
 - b. Ugasnite vse cigarete, cigare, pipe in druge vire ognja.
 - c. Rezervoar za gorivo dopolnite zunaj, z veliko pozornostjo. Nikoli ne dopolnite rezervoarja notri.

- d. Nikoli ne snemajte pokrovke za gorivo in ne vlivajte goriva, dokler je motor vroč ali dokler dela.
- e. Počakajte, da se motor ohladi vsaj dve minuti pred dopolnitvijo.
- f. Nikoli ne prenapolnite rezervoarja za gorivo. Dopolnite rezervoar največ do 1 cm pod robom lijaka za polnjenje, da bi pustili prostor za ekspanzijo goriva.
- g. Nikoli ne nalivajte kanistrov znotraj vozila ali na prikolici ali v tovornjaku, ki imajo plastične podstavke. Vedno postavite kanistre na tla, daleč od vašega vozila preden pričnete s polnjenjem.
- h. Ko je to praktično izvedljivo, opremo, ki dela na bencin umaknite s tovornjaka ali prikolice in jo polnite na tleh. Če to ni mogoče, takšno opremo raje polnite na prikolici s prenosnim kanistrom, kakor z dispencersko črpalko (pištolo) za bencin.
- i. Črpalka naj bo ves čas, dokler se polnjenje ne konča, v stiku z robom rezervoarja za gorivo ali odprtino kanistra. Ne uporabljajte sredstva za zaklepanje-odpiranje črpalke.
- j. Vrnite pokrovček za rezervoara bencina in močno ter varno navijte.
- k. Če je prišlo do izlivanja goriva, obrišite motor in opremo. Premakite napravo na drugo področje. Počakajte 5 minut pred zagonom motorja.
- l. Nikoli ne skladiščite naprave in kanistrov za gorivo znotraj prostora, kjer obstaja odprt ogenj, iskre ali pilot-ognja (npr. pečice, grelci vode, grelci prostora, sušilci za obleko itn.)
- m. Počakajte, da se naprava ohladi vsaj 5 minut pred skladiščenjem.
- n. Če je gorivo polito po oblačilih, takoj zamenjajte oblačila.

UPORABA

1. Rok in stopal ne postavljajte blizu vrtljivih delov v ohišju pluga/impelerja ali tunela za praznitev. Kontakt z vrtljivimi deli lahko amputira roke in stopala. Ves čas bodite daleč od odprtine za praznitev.
2. Po trčenju z neznanim predmetom izklopite motor, snamite kabel s svečke, izklopite iz omrežja kabel pri električnih motorjih, podrobno preverite čistilec snega ali je na njem kakšna poškodba in popravite poškodbo pred ponovnim zagonom in uporabo čistilca snega.
3. Ustavite motor vedno ko zapuščate delovno mesto, pred odmašitvijo (čiščenjem) ohišja kolektorja/impelerja ali kanala (tunela) za praznitev in vedno ko opravljate spreminjanje namestitev ali preverjanje.
4. Ko čistite, popravljate ali preverjate čistilec snega, ustavite motor in se prepričajte, ali so se kolektor/impeler in vsi premični deli – ustavili. Odklopite kabel svečke in ga shranite daleč od svečke, da bi preprečili naključni zagon motorja.

5. Kontrolna ročica pluga/impelerja je varnostno sredstvo. Vedno jo uporabite. Če je ne uporabite bo naprava postala nevarna – kar lahko povzroči osebne poškodbe.
6. Kontrolne ročice se morajo z lahkoto premikati v obeh smereh in se avtomatično vrniti v izklopljen položaj, ko se sprostijo.
7. Nikoli ne delajte s čistilcem snega, če predpisani ščitniki in druga varnostna zaščitna sredstva niso na svojem mestu in niso funkcionalna.
8. Nikoli ne delajte z motorjem notri, ali v neprezračenem prostoru. Izpušni plini motorja vsebujejo ogljikov monoksid, smrtonosen plin brez vonja.
9. Ne delajte z napravo, če ste pod vplivom alkohola ali mamil.
10. Bodite izjemno pozorni, ko delate na gramoznih površinama - na mestih, kjer greste čeznje. Varujte se skritih nevarnosti ali od prometa.
11. Bodite pozorni, ko spreminjate smer in ko delate na nagibih.
12. Načrtujte pot dela s čistilcem, da bi se izognili praznitvi proti oknom, stenam, avtomobilom itn. Tako se izogibate možnim poškodbam lastnine ali telesnim poškodbam, ki jih bi povzročilo odbijanje.
13. Nikoli ne praznite v smeri ljudi ali v smeri površin, kjer lahko pride do pojava poškodbe lastnine. Otroci in druge osebe naj bodo na varni razdalji.
14. Ne preobremenjujte kapacitete naprave s čiščenjem snega v prehitrem režimu dela.
15. Nikoli ne delajte s to napravo v pogojih slabe vidljivosti ali osvetlitve. Vedno imejte trdno oporo nog in trdno držite ročke. Vedno hodite, nikoli ne tecite.
16. Izklopite zagon na plugu/impelerju v času transporta ali ko naprava ni v rabi.
17. Nikoli ne delajte z napravo pri veliki transportni hitrosti, ali na spolzkih površinah. Glejte dol in nazaj ter bodite pozorni, ko greste nazaj.
18. Če naprava začne nenevadno vibrirati ustavite motor, odklopite kabel s svečke in jo ozemljite preko motorja. Podrobno preverite, ali obstajajo poškodbe. Popravite vse poškodbe pred zagonom in začetkom dela z napravo.
19. Izklopite vse kontrolne ročice in ustavite motor preden zapustite delovni položaj (za ročicami). Počakajte, da se plug/impeler popolnoma ustavi preden odmašite (očistite) sklop kanala (tunela) za izpraznitev, pred kakršnokoli nastavitvijo ali preverjanjem.
20. Nikoli ne postavljajte rok v odprtino zbiralca ali odprtino za praznitev. Vedno uporabljajte priloženo orodje za čiščenje - da bi odmašili (očistili) odprtino za praznitev. Ne odmašujte (čistite) sklopa kanala (tunela) za praznitev - dokler motor dela. Izklopite motor in ostanite za ročicami vse dokler se vsi premični deli ne ustavijo pred odmašitvijo (čiščenjem).

21. Uporabljajte samo opremo in dodatke, katere je odobril proizvajalec (npr. uteži za kolesa, verige za kolesa, kabine itn.)
22. Nikoli se ne dotikajte vročega motorja ali izpušne cevi.
23. Če se pripeti situacija, ki ni opisana v tem Navodilu, bodite pozorni in dobro premislite. Oglasite se servisnemu centru za pomoč.

ČIŠČENJE ZAMAŠENEGA KANALA (TUNELA) ZA PRAZNITEV

Kontakt roke z vrtljivim impelerjem znotraj kanala za praznitev - je najpogostejši vzrok poškodb, ki se zgodijo na čistilcih snega. Nikoli ne čistite (odmašujte) z lastnimi rokami kanala za odmaševanje.

Da bi očistili kanal:

1. IZKLOPITE MOTOR!
2. Počakajte 10 sekund, da se prepričate v to, da so se lopatice impelerja prenehale vrteti.
3. Vedno uporabljajte orodje za čiščenje, nikoli ne uporabljajte svojih rok.

NE MODIFICIRAJTE MOTORJA

Da bi se izognili resnim poškodbam ali smrti, ne modificirajte motorja na nikakršen način. Nepooblaščen nameščanje lahko pripelje do velikih hitrosti motorja, in povzroči delo motorja v hitrostih, ki niso varne. Nikoli ne spreminjajte tovarniške nastavitve delovanja motorja.

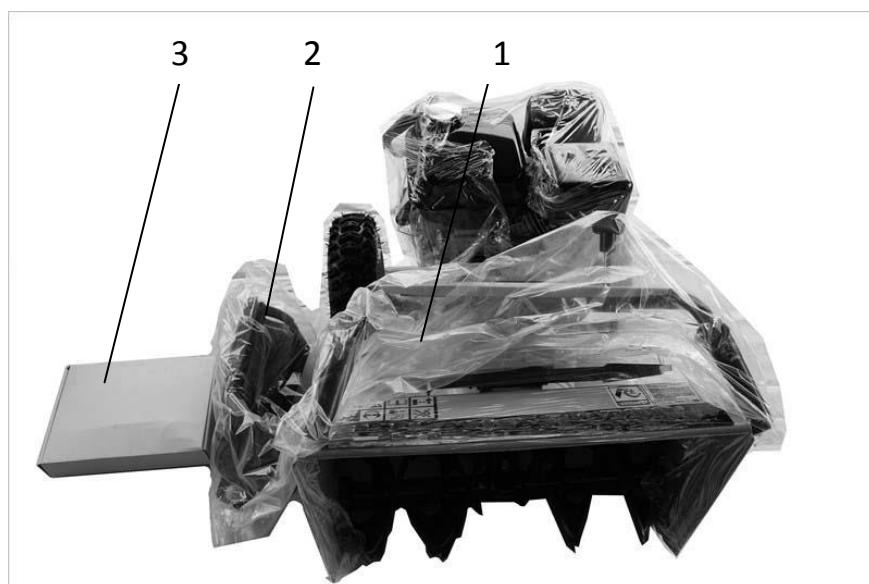
VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE

1. Nikoli nepooblaščen ne spreminjajte nastavitve varnostnih sredstev. Redno preverjajte pravilnost njihovega dela. Poglejte v poglavju o vzdrževanju in nastavitvah v tem Navodilu.
2. Pred čiščenjem, popravili ali preverjanjem naprave, izklopite vse kontrolne ročice in ustavite motor. Počakajte, da se plug/impeler popolnoma ustavi. Odklopite kabel svečke in ga ozemljite preko motorja, da bi preprečili nenačrtovani zagon.
3. Pogosto preverjajte navoj vijakov in vijačnih vezi, da bi napravo imeli v varnem delovnem stanju. Tudi vizualno preverite, ali se je na napravi pojavila kakšna poškodba.
4. Ne spreminjajte nastavitve delovanja motorja in ne povečajte hitrosti motorja.
5. Plošče za drgnjenje in drsilci čistilca snega so izpostavljeni obrabljanju in poškodbam. Zaradi vaše varnosti pogosto preverjajte vse komponente in jih zamenjajte samo z originalno opremo proizvajalca. Uporaba delov, ki ne

ustrezajo značilnostam originalne opreme, lahko povzroči nepravilnosti in ogrozi varnost!

6. Občasno preverjajte kontrolne elemente, da bi potrdili njihovo funkcionalnost.
7. Vzdržujte ali zamenjajte nalepke, ki so v zvezi z inštrukcijami ali varnostjo, če je to potrebno.
8. Nikoli ne skladiščite naprave z gorivom v rezervoarju – znotraj stavne, kjer obstajajo viri ognja, kot so grelci vode, grelci prostora ali sušilci za obleko. Počakajte, da se motor ohladi - preden ga skladiščite v zaprtem prostoru.
9. Upoštevajte ustrezne zakone in predpise za bencin, olje itn. - da bi zaščitili življenjsko okolje.
10. Pred skladiščenjem naj naprava dela nekaj minut, da bi se odstranil sneg z naprave in da bi se preprečilo zmrzovanje pluga/impelerja.
11. Nikoli ne skladiščite naprave ali kanistra za gorivo notri, kjer obstaja odprti ogenj, iskra ali pilot ognja, kot so grelci za vodo, peči, sušilci oobleke itn.
12. Vedno upoštevajte inštrukcije o izvensezonskem skladiščenju - iz *Navodila za uporabo*.

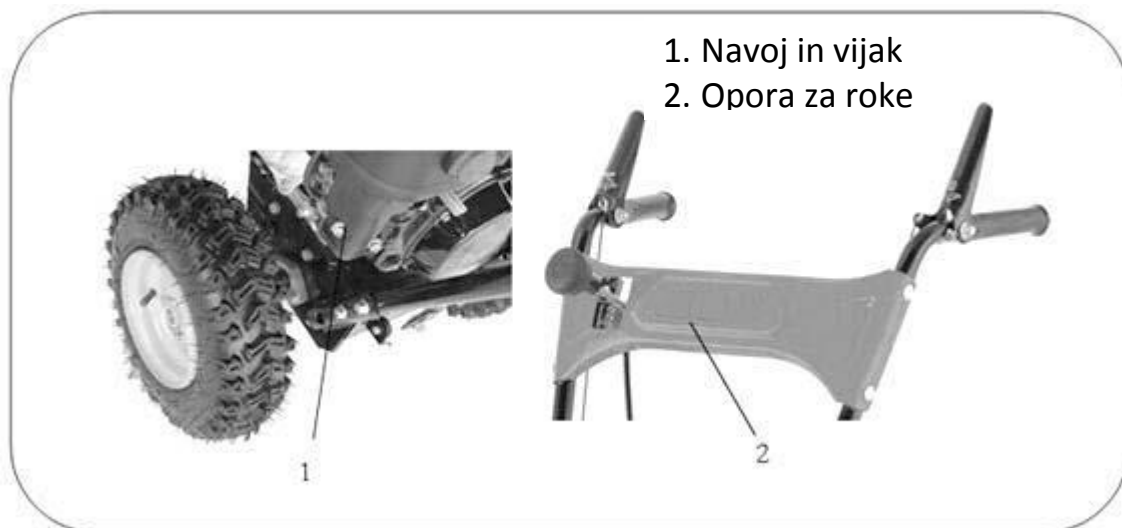
VSEBINA PAKIRANJA



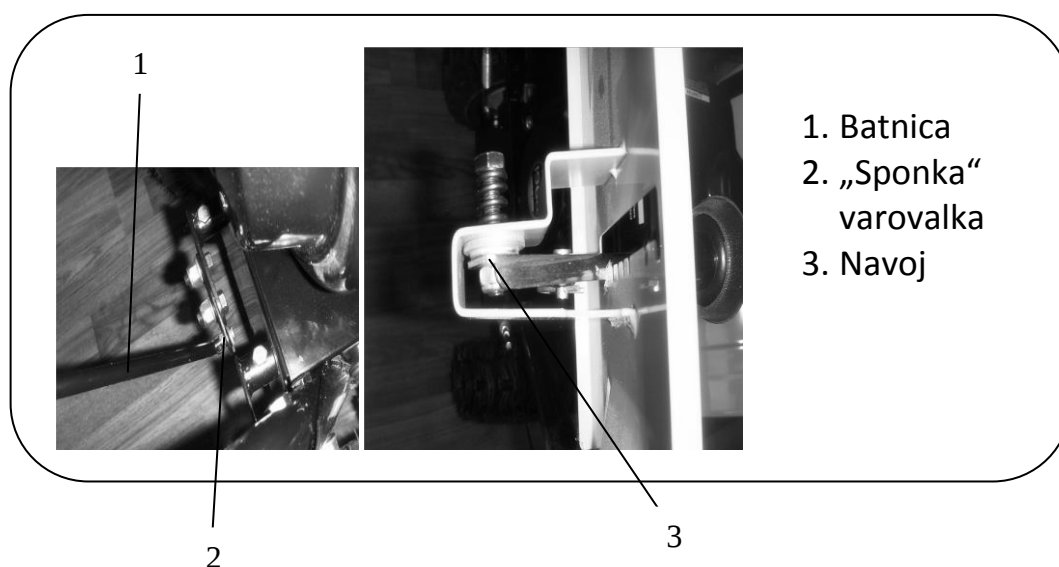
1. Opora za roke
2. Tunel (kanal)
3. Komplet orodja

SESTAVLJANJE

1. Sestavite oporo za roke: najprej odvijte navoj, postavite po vrsti štiri odprtine zgornje opore za roke, vstavite vijake in zavijte navoje.



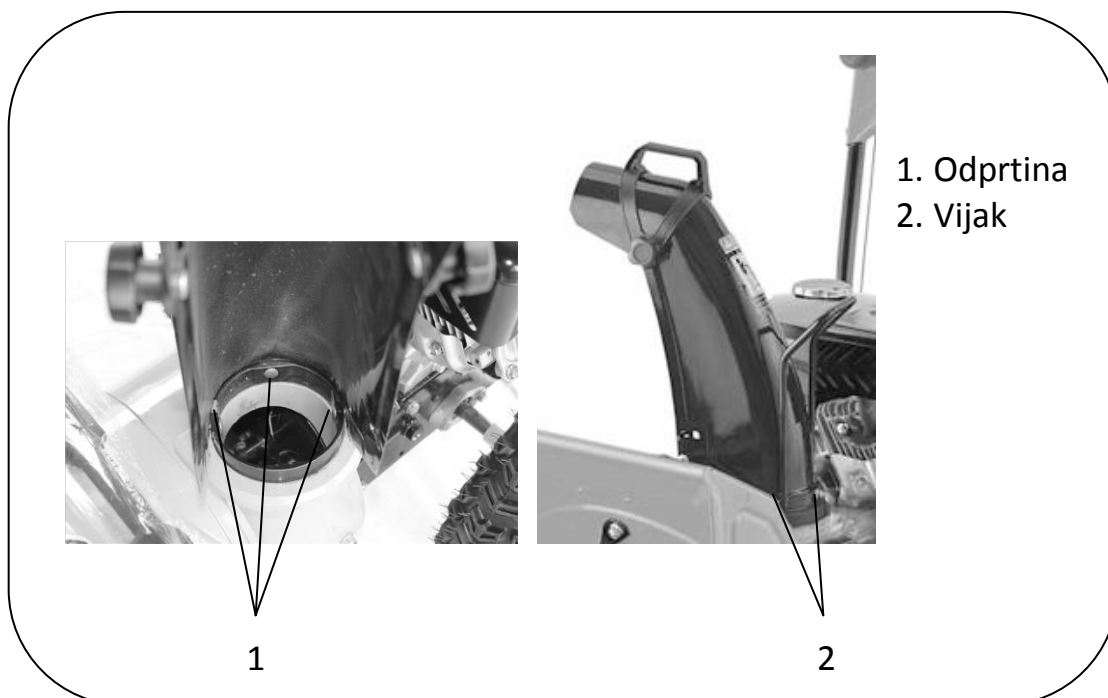
2. Montaža batnice (vzvoda): Vzemite vzmetno sponka-varovalko iz podstavka, prevlecite skozi odprtino na vzvodu (batnici) podstavek varovalke in fiksirajte varovalko v njegovem podstavku ter zavijte na drugo stran batnice z navojem.

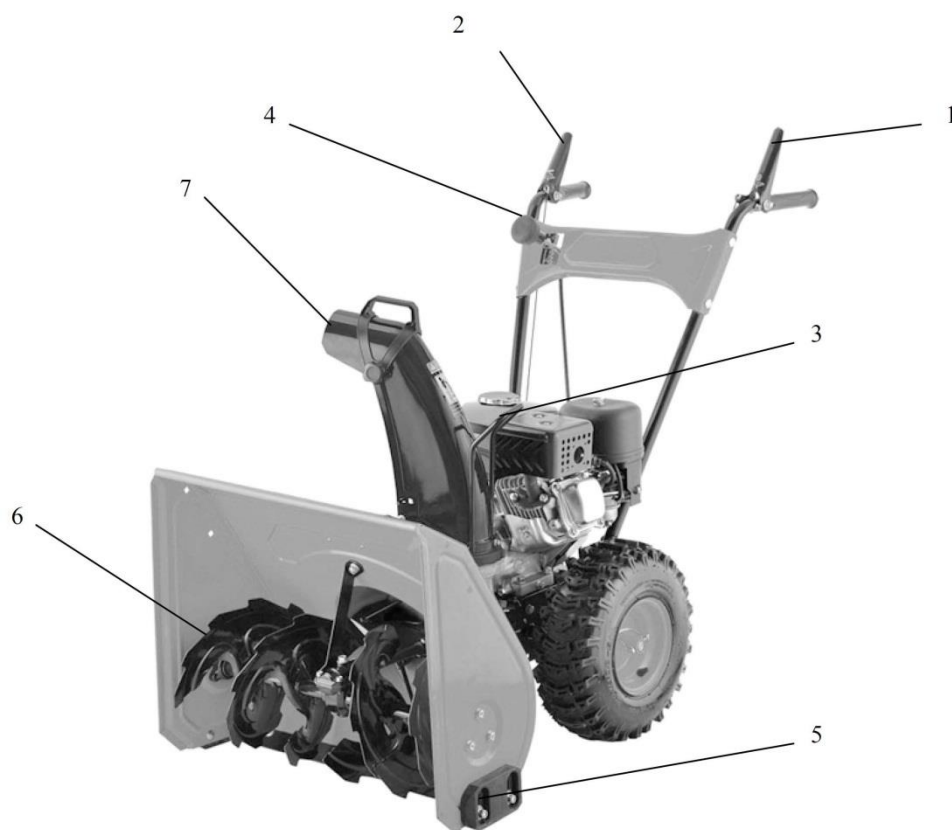


3. Montirajte žico za premikanje in žico za plug: Povezovanje žice za premikanje in žice za plug na položaju leve in desne strani.



4. Montaža kanala (tunela): Postavite ga na sedež tunela, spustite fiksni blok, da bi nacentrirali odprtino in zavijte fiksni blok z vijakom.



VSEBINA IN ZNAČILNOSTI

1. Kontrola zagona
2. Kontrola pluga
3. Kontrola smeri tunela (kanala)
4. Ročica menjalnika
5. Drsniki
6. Plug (sveder)
7. Kontrola deflektorja kanala (tunela)

VSEBINA IN ZNAČILNOSTI

1. Kontrola zagona
2. Kontrola pluga
3. Kontrola smeri kanala (tunela)
4. Ročica menjalnika
5. Drsniki
6. Plug
7. Kontrola deflektorja kanala (tunela)

KONTROLE ZA UPORABO



OPOZORILO: Preberite, razumite in upoštevajte vse inštrukcije in opozorila, ki se nahajajo na napravi in v tem Navodilu - pred začetkom dela.

Ročica menjalnika

R ₁	1	2	3	4
----------------	---	---	---	---

Slika 1

Ročica menjalnika se nahaja med spodnjimi ročkami. Postavite ročico menjalnika v katerikoli od položajev, da bi kontrolirali smer in hitrost gibanja. Glej sliko 1.

Naprej

Obstajajo štiri hitrosti naprej (F). Položaj ena (1) je najpočasnejši, in položaj štiri (4) je najhitrejši.

Nazaj

Obstaja ena hitrost za nazaj (R).

Črpalka

Pritiskanje črpalke - usmerja gorivo direktno v uplinjač motorja, da bi se olajšal zagon ob mrzlem vremenu.

Kontrola ročnega plina



Slika 2

Kontrola ročnega plina se nahaja na zadnji strani motorja in se aktivira z obračanjem gumba v smeri urnega kazalca. Aktiviranje kontrole ročnega plina zapre metulj ročnega plina na uplinjačju in pomaga pri zagonu motorja. Glej sliko 2.

Kontrola plina

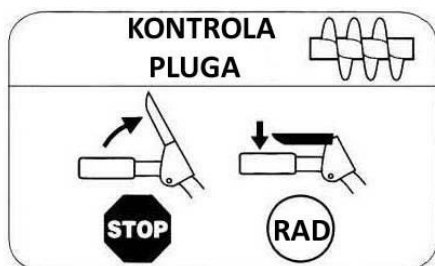
Kontrola plina se nahaja na motorju. Ona ureja hitrost na motorju in bo izklopila motor, ko se popolnoma potisne navzdol. Glej sliko 3.



Slika 3

DELO Z VAŠIM ČISTILCEM SNEGA

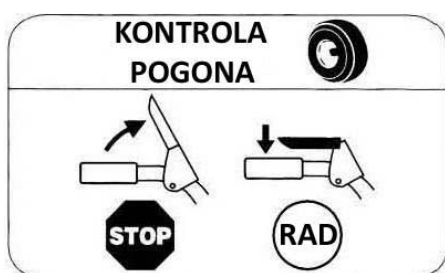
Kontrola pluga



Slika 4

Kontrola pluga se nahaja na levi ročici. Potisnite kontrolno ročico v smeri držala za roke, da bi vklopili plug in da bi začeli s čiščenjem snega. Sprostite, da bi ga ustavili. Glej sliko 4.

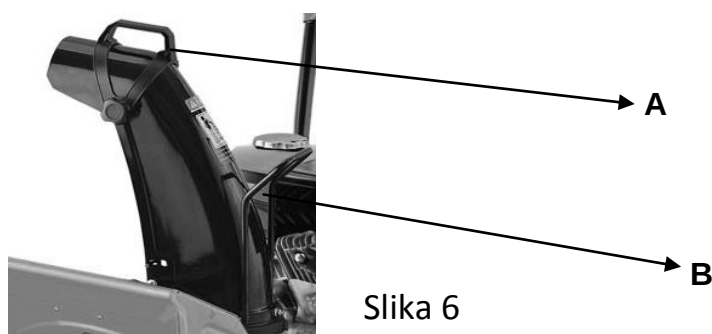
Kontrola zagona



Slika 5

Kontrola zagona se nahaja na levi ročici. Potisnite jo v smeri držala za roke, da bi vklopili pogon koles, sprostite, da bi le-tega izklopili. Glej sliko 5.

Kontrola smeri kanala (tunela)



Slika 6

Smer za deflektor in kanal se kontrolira z ročicami na kanalu (tunelu) in deflektorju. Da bi spremenili smer in oddaljenost na katero se sneg odvrže - obrnite ročice na naslednji način:

Premaknite ročico B (Glej sliko 6) desno in levo, da bi spremenili smer metanja snega.

Premaknite ročico A (Glej sliko 6) gor in dol, da bi namestili daljavo metanja snega.

Orodje za čiščenje



OPOZORILO: Nikoli ne uporabljajte rok, da bi očistili zamašeni sklop kanalov (tunelov). Izklopite motor in pred odmaševanjem bodite za ročkami vse dokler se vsi premični deli ne ustavijo.

Orodje za čiščenje je pritrjeno na vrhu ohišja pluga z montažnim drogom. Orodje je oblikovano za odmašitev zamašenega sklopa kanalov.

Drsniki

Pozicionirajte drsnike glede na pogoje podlage. Namestite navzgor za trd, nabit sneg. Namestite navzdol, ko delate na gramoznih ali površinah od drobljenca.

Potezna startna ročica

Ta ročica se uporablja za manualni zagon motorja.

Električna startna vtičnica

Zahteva uporabo dvoviličnega podaljška za zunanjo uporabo in vir napajanja od 230V.

Opomba: Ta naprava ni opremljena s podaljškom.

Plugi

Ko so vklopljeni, se plugi obračajo in vlečejo sneg v ohišje pluga.

Sklop kanalov (tunelov)

Sneg, ki se vleče v ohišje pluga - se odvrže preko kanalov.

Pokrovček za bencin

Odvijte pokrovček za bencin, da bi dodali bencin v rezervoar.

Odprtina za vlivanje olja

Nivo olja v motorju se preveri, in olje se doda skozi odprtino za vlivanje olja.

Pred zagonom motorja

Ne zaženite motorja, dokler se ne napolni z oljem. Motor se lahko resne poškoduje, če je brez olja.

1. Postavite napravo na ravno podlago.
2. Odvijte merilec olja in preverite nivo olja.
3. Nivo olja naj bo med oznakami „HIGH“ (visok) in „LOW“ (nizek).
4. Uporabljajte olje dobre kvalitete, z oznako A.P.I. service SF, SG ali SH. Uporabljajte SAE 5W30 olje. Uporabljajte SAE OW30 olje za temperature pod -18°C. Ne uporabljajte olja SAE 10W40.

Bencin



OPOZORILO: Bodite zelo pozorni, ko delate z bencinom, saj je le-ta izjemno vnetljiv, njegovi hlapi pa so eksplozivni. Naprave nikoli ne dopolnjujte znotraj ali dokler je motor vroč ali še vedno dela. Ugasnite cigarete, cigare, pipe in druge vire ognja.

- Skladiščite bencin v čistem atestiranem kanistru in imejte pokrovček na določenem mestu na kanistru.
- Prepričajte se, da je kanister iz katerega vlivате bencin – čist in brez korozije ter brez drugih tujih delcev.

OPOMBA: U odprtini za vlivanje bencina se lahko najde plastični pokrovček za prah.

Umaknite ga in vzemite ven, če obstaja.

- Vedno polnite rezervoar za gorivo zunaj in uporabljajte lijak, da bi preprečili polivanje.
- Polnite rezervoar s čistim, svežim neosvinčenim bencinom.
- Nikoli ne polnite rezervoarja do konca. Polnite rezervoar do okoli 1-1,5cm od vrha, da bi pustili mesto za ekspanzijo goriva.
- Obvezno obrišite polito gorivo pred zagonom motorja.

Zagon motorja

1. Povežite kabel svečke s svečko. Prepričajte se, da je kovinska pentlja na koncu kabla za svečko (znotraj gumijaste obloge) – trdno zavita preko kovinskega vrha na svečki.
2. Prepričajte se, da sta obe kontroli, tako kontrola pluga kot kontrola pogona, v izklopljenem (odpuščenem) položaju.
3. Premaknite kontrolo plina navzgor na FAST (hitri) položaj: vstavite ključ za zagon v ustrezno odprtino. Prepričajte se, da je na svojem mestu. Ne poskušajte obrniti ključa.

OPOMBA: Motor se ne more zagnati, če ključ ni popolnoma vstavljen v stikalo zagona.

Električni starter

Preverite, ali je električno kolo v vašem gospodinjstvu dvožilni ozemljeni sistem. Naj to potrdi licencirani električar, če niste prepričani v to.



OPOZORILO: Opcijski električni starter je opremljen z ozemljenim dvožilnim stikalom in je oblikovan za delo na 230V izmenskega toka v gospodinjstvu. Mora se uporabljati s stikalom za dve vilici, ki je po predpisih ozemljeno – ves čas, da bi se izognili nevarnosti električnega udara.

Vkolikor vaša električna mreža v gospodinjstvu ni ozemljen sistem, ne uporabljajte tega električnega starterja pod katerimikoli okoliščinami.

Vkolikor je sistem v vašem gospodinjstvu ozemljen, toda nimate podaljška z dvema luknjama - ne uporabljajte električnega starterja za čistilec snega.

Pozorno upoštevajte vse instrukcije pred pričetkom dela z električnim starterjem.

Vkolikor imate vse zgoraj navedeno, storite naslednje.

- 1) Vklomite podaljšek v stikalo, ki se nahaja na površini motorja. Vklomite drugi konec podaljška v 230V ozemljeno stikalo izmenskega toka v dobro prezračenem prostoru.
- 2) Obrnite kontrolo ročnega plina v FULL (poln) položaj za hladni zagon motorja.
OPOMBA: Vkolikor je motor že vroč, postavite kontrolo ročnega plina v položaj OFF (izklopljen) - namesto v FULL.
- 3) Pritisnite črpalko za ponovni zagon toplega motorja, in se prepričajte, da ste prekrili odprtino v središču črpalke - ko pristiskate.
OPOMBA: Ne uporabljajte črpalke za ponovni zagon toplega motorja po kratkem izklapljanju.
- 4) Pritisnite zagonski gumb, da bi pognali motor.
- 5) Ko enkrat zaženete, odpustite zagonski gumb.
- 6) Dokler se motor greje, počasi obračajte kontrolo ročnega plina na OFF položaj. Vkolikor motor ne dela dobro, hitro vrnite kontrolo ročnega plina nazaj na FULL in potem počasi ponovno v OFF položaj.
- 7) Ko izklapljate podaljšek, vedno izklopite konec pri stenski vtičnici preden izklopite nasprotni konec pri čistilcu snega.

Potezni starter

1. Obrnite kontrolo ročnega plina na FULL (poln) položaj (mrzel zagon motorja)
OPOMBA: Vkolikor je motor že topel, postavite kontrolo ročnega plina v OFF (izklopljen) položaj namesto v FULL (poln).
2. Pritisnite črpalko dvakrat ali trikrat za hladen zagon motorja, in se prepričajte, da je pokrita odprtina v centru pumpice, ko pritiskate.
OPOMBA: Ne uporabljajte črpalke za ponovni zagon toplega motorja po kratkem izklopu.
- OPOMBA:** Morda je nujno dodatno pumpanje vkolikor je temperatura pod -10°C.
3. Primate ročico poteznega starterja in počasi izvlecite vrv. V točki, kjer začutite večji odpor pri vlečenju vrvi, počasi dopustite vrvi, da se vrne.
4. Povlecite startno ročico trdno in hitro. Ne odpuščajte ročice in ne dovolite ji, da odskoči nazaj. Trdno držite startno ročico in ji dovolite, da se počasi vrne.

5. Kakor se motor greje, počasi obračajte kontrolo ročnega plina v OFF položaj. Vkolikor motor slabo dela, hitro obračajte kontrolo ročnega plina nazaj na FULL položaj, in potem počasi ponovno v OFF položaj.

OPOMBA: Počakajte, da se motor zagreje nekaj minut po zagonu. Motor ne bo dosegel polne moči - vse dokler ne doseže delovne temperature.

Ustavljanje motorja

Naj motor dela nekaj minut pred ustavljanjem, da bi omogočil sušitev vlage na motorju.

Orodje za čiščenje kanala (tunela)

Orodje za čiščenje kanala (tunela) je primerno pritrjeno za ohišjem pluga z montažno pritrjevalko. Vkolikor sta sneg in led zamašena v sklopu kanala (tunela) med delom, ukrepajte na naslednji način, da bi varno očistili sklop kanalov (tunelov) in odprtino kanala.

1. Odpustite obe kontroli - tako kontrolo pluga in kontrolo zagona.
2. Ustavite motor in izvlecite ključ za zagon.
3. Izvlecite orodje za čiščenje iz pritrjevalke, ki jo varuje na zadnjem delu ohišja pluga.



OPOZORILO: Izpušna cev, motor in okolica postanejo vroči in lahko povzročijo opekline. NE dotikajte se jih.

4. Uporabljajte lopatasti konec orodja za čiščenje - da bi odmašili in zajeli ves sneg in led, ki se je naredil v in blizu sklopa kanalov.
5. Ponovno prtrdite orodje za čiščenje na montažno pritrjevalko, na zadnjem delu ohišja pluga, ponovno vstavite ključ za zagon in zaženite motor čistilca snega.
6. Dokler stojite na mestu uporabnika (za čistilcem snega), vklopite kontrolo pluga za nekaj sekund - da bi očistili ves zaostali sneg in led s sklopa kanalov.

Da bi vklopili zagon

1. S kontrolo plina v Hitrem položaju (zajec), premaknite ročico menjalnika v enega štirih položajev za naprej (F) ali v zadnji (R) položaj. Izberite hitrost, ki ustreza pogojem snega in koraku, ki je za vas udoben.

OPOMBA: Ko izbirate hitrosti za zagon, izberite počasnejšo hitrost, da bi vam bilo udobno in dokler se ne seznanite z delom čistilca snega.

2. Pritisnite kontrolo pluga ob držalu in plug se bo vrtel. Odpustite ga in plug se bo ustavil.
3. Pritisnite kontrolo zagona ob držalu in čistilec snega se bo premaknil. Odpustite ga in gibanje bo prenehalo.

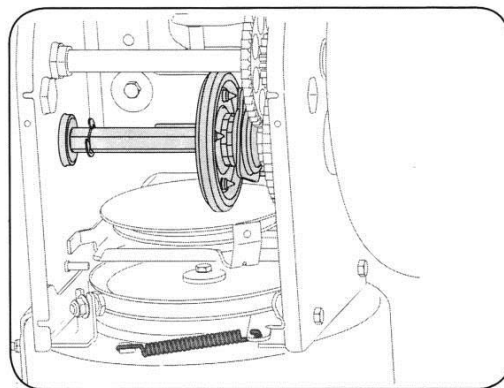
POMEMBNO: NIKOLI ne spreminjajte položaja menjalnika (menjava hitrosti ali smeri gibanja) - dokler najprej ne odпустite kontrole zagona in dokler se čistilec snega popolnoma ne ustavi. Nespoštovanje tega pravila bo rezultiralo s predčasno obrabo pogonskega sistema čistilca snega.

VZDRŽEVANJE

Mazanje



OPOZORILO: Pred mazanjem, popravilom ali preverjanjem, izklopite vse kontrole in ustavite motor. Počakajte, da se vsi premični deli popolnoma ustavijo.



Slika 8

Transmisijsko vreteno

Vreteno zobnika (šeststransko) naj bo mazano – vsaj enkrat v sezoni ali po vsakih 25 urah uporabe.

1. Snamite spodnji pokrovček okvirja in umaknite dva vijaka, ki ga varujeta.
2. Postavite tenko plast večnamenske masti za vse sezone - na šeststransko vreteno. Glej sliko 8.

POMEMBNO: Izogibajte se polivanja olja na gumijasto frikcijsko kolo in na aluminijasto zagonsko ploščo.

Kolesa:

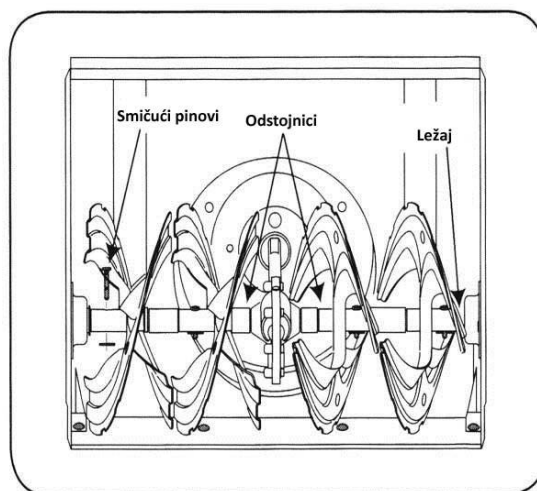
Najmanj enkrat v sezoni snamite obe kolesi. Očistite osi in namažite z večnamensko maščobo za avtomobile, preden vrnete kolesa.

Kontrola smeri kanalov (tunelov)

Enkrat v sezoni naj bo komandna ročica namazana z vazelinom, z lanenim oljem, mineralnim oljem, parafinom ali oljem 3v1.

Vreteno pluga

Vsaj enkrat v sezoni snamite zmične pine na vreteno pluga. Poškropite mazivo v vreteno okoli odstopnika. Namažite tudi vzmeti prirobnika, ki se nahajajo na vsaki strani vretena. Glej sliko 9.



Slika 9

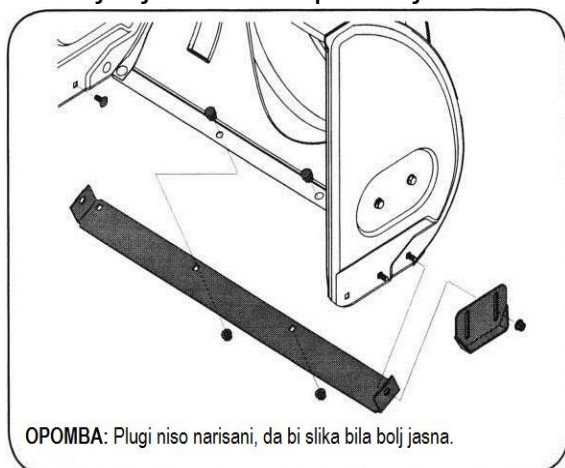
Menjalnik

Škatla menjalnika pluga je napolnjena z mazivom in je zalita v tovrani. Vkolikor se iz kateregakoli razloga razmontira, jo namažite z 2 uncami (57 grami) novega maziva.

OPOMBA: Ne prepolnite menjalnika. Lahko pride do poškodbe zamaška. Prepričajte se, da na pokrovčku za oddih ni maščobe - da bi se sprostil pritisk.

Plošča za strganje in drsniki

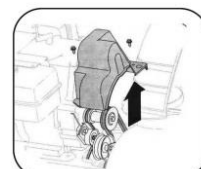
Plošča za strganje in drsniki, ki se nahajajo na dnu čistilca snega se obrabijo. Treba jih je občasno preverjati in zamenjati - ko je to nujno.



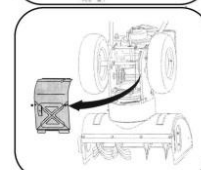
Slika 10

Da bi umaknili drsnike:

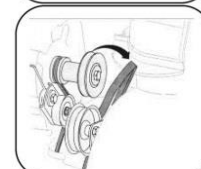
1. Umaknite štiri vezne vijake in šeststranske prirobne navoje, s katerimi je povezan z ohišjem čistilca snega.
2. Montirajte nove drsnike s štirimi veznimi (nosilnimi) vijaki, po dvema na vsaki strani in šeststranskimi prirobnimi navoji. Glej sliko 10.



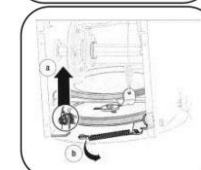
Slika 11



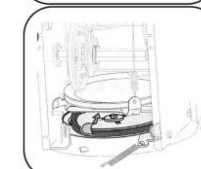
Slika 12



Slika 13



Slika 14



Slika 15

Da bi umaknili ploščo za strganje:

1. Umaknite vezne vijake in šeststranske navoje, ki jo vežejo za ohišje čistilca snega.
2. Montirajte novo ploščo za strganje, tako da so glave veznih vijakov znotraj ohišja. Trdno navijte. Glej sliko 10.

Zamenjava pasu pluga

Da bi sneli in zamenjali pas na vašem čistilcu snega storite naslednje:

1. Snamite pokrovček pasu na sprednji strani motorja in umaknite dva vijaka samorezca.

OPOMBA: Izpraznite bencin iz čistilca snega ali postavite plastiko pod pokrovček za bencin. Glej sliko 11.

2. Pozorno obrnite navzgor in naprej čistilec snega, tako da leži na ohišju pluga. Snamite pokrovček okvirja na spodnji strani čistilca snega, in umaknite štiri vijake samorezca, ki ga zavarujejo. Glej sliko 12.

3. Zrolajte pas za plug s pasnika motorja. Glej sliko 13.

4. a. Zrahljajte in snamite rameni vijak, ki ima funkcijo opore pasu.

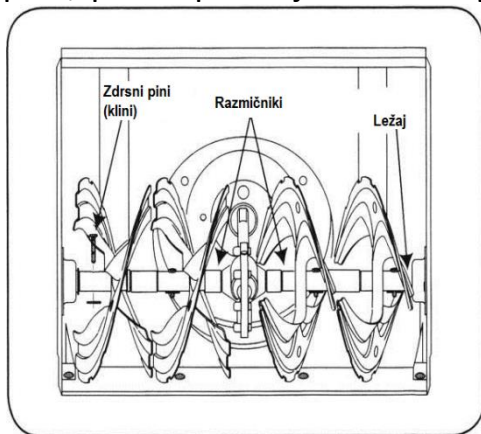
b. Snamite zmet nosilca z okvirja. Glej sliko 14.

5. Snamite pas s pasnika pluga in prevlecite pas med oporniki konzole in pasnika pluga. Montirajte novi pas pluga po inštrukcijah po obratnem zapovrstju. Glej sliko 15.

OPOMBA: NE pozabite vrniti rameni vijak in ponovno pripeti vzmet na okvir po montaže novega pasu pluga.

Plugi

- Plug je zavarovan na spiralnem vretenu z dvema zdrsnimi pini in z varovalkami. Vkolikor plug udari v tuj predmet ali obtiči v ledu, je čistilec snega tako oblikovan - da se pini umaknejo. Glej sliko 16.
- Vkolikor se plugi ne obračajo, preverite ali so zdrsnili (pretrgani) pini. En komplet zamenljivih zdrsnih pinov se dobi s čistilcem snega. Ko zamenjate pine, poškopite olje za mazanje v vreteno pred vstavljanjem novih pinova.



Slika 16

Zamenjava zagonskega pasu

Da bi sneli in zamenjali pas na vašem čistilcu snega, storite naslednje:

1. Snamite pokrovček pasu na sprednji strani motorja in

umaknite dva vijaka samorezca. Glej sliko 17.

OPOMBA: Izpraznite bencin iz čistilca snega ali postavite kos plastike pod pokrovček za bencin.

2. Pozorno obrnite navzgor in naprej čistilec snega, tako da leži na ohišju pluga. Snamite pokrovček okvirja na

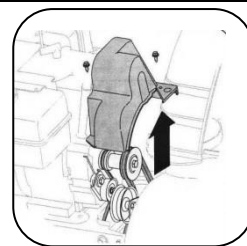
spodnji strani čistilca snega, in umaknite štiri vijake samorezca, ki ga zavarujejo. Glej sliko 18.

3. a. Primite remen praznega hoda in ga zavijte v desno.
b. Odvijte pas pluga z remena motorja.
c. Dvignite (snamite) zagonski pas z remena motorja.

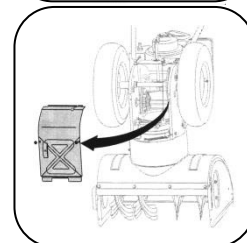
Glej sliko 19.

4. Prevlecite zagonski pas s pasnika in med frikcijskim kolesom in diskom frikcijskega akolesa. Glej sliko 20.

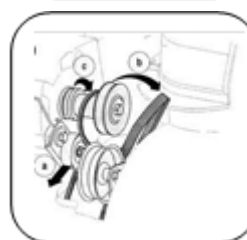
5. Zamenjajte pas po obratnem zaporedju.



Slika 17



Slika 18



Slika 19



Slika 20

Snemanje frikcijskega kolesa

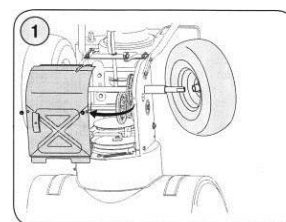
Vkolikor čistilec snega noče kreniti pokrovček rav je vklopljena kontrola zagona, namestitev kabla za kontrolo zagona (pojasnilo na naslednjih straneh) pa ne da rezultatov, je morda treba zamenjati frikcijsko kolo. Spremljajte spodnje inštrukcije.

1. Preverite ali je na frikcijskem kolesu prišlo do obrabe ali napokline in vkolikor je to nujno, ga zamenjajte.

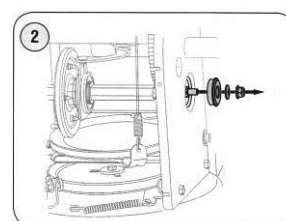
- Postavite ročico menjalnika v tretji položaj naprej (F3).
- Izpraznite bencin iz čistilca snega ali postavite kos plastike pod pokrovček za bencin.
- Pozorno obrnite čistilec snega naprej in navzgor, tako da leži na ohišju pluga.

2. a. Snamite pokrovček okvirja na spodnji strani čistilca snega in umaknite štiri vijaka samorezce, ki ga varujejo.

- b. Snamite desno kolo, odvijte vijak in podlago, ki ga zavaruje na vretenu. Glej sliko 21.

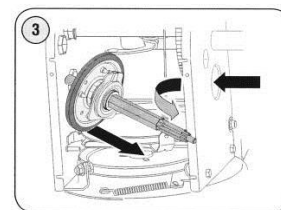


Slika 21



Slika 22

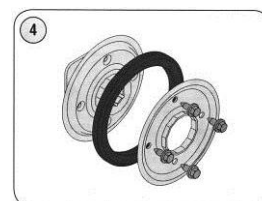
3. Pozorno snamite šeststranski navoj in podlago, ki zavaruje (Glej sliko 22) šeststransko vreteno na okvirju čistilca snega - in pozorno potrkajte po koncu vretena, da bi premaknili ležišče na desni strani okvirja.
4. Pozorno postavite šeststransko vreteno navzdol in na levo, preden pozorno snamete sklop frikcijskega kolesa z vretena.



Slika 23

OPOMBA: Vkolikor menjate cel sklop frikcijskega kolesa, snamite obrabljeni del in postavite novi del na šeststransko vreteno. Spremljajte korake navzgor in vkolikor menjate samo gumijasti prstan, storite naslednje: (slika 23).

- 1) Odvijte štiri vijake, ki držijo robne plošče frikcijskega kolesa – skupaj. Glej sliko 24.
- 2) Snamite gumijasti prstan, ki se nahaja med ploščami in ponovno sestavite robne plošče z novim gumijastim prstanom.



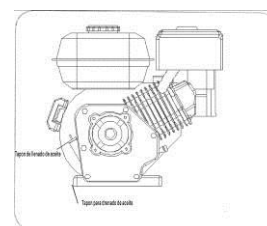
Slika 24

OPOMBA: Ko sestavljate komplet frikcijskega kolesa, zavijte vsak vijak samo z enim obratom pred obračanjem kolesa v smeri urnega kazalca in nadaljevanja z naslednjim vijakom. Ponovite ta proces nekajkrat, da bi omogočili, da so plošče pritrjene z enakomerno močjo.

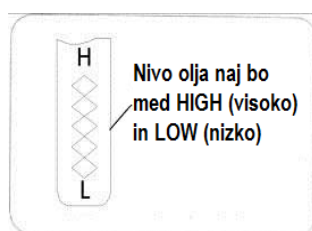
5. Namestite sklop frikcijskega kolesa nazaj na šeststransko vreteno in spremljajte zgornje korake po obratnem vrstnem redu, da bi ponovno sestavili komponente.

Preverjanje olja v motorju

1. Prepričajte se, da je motor dvignjen in na ravnem.
2. Odvijte pokrovček za vlivanje olja na koncu odprtine za vlivanje olja in obrišite merilec olja. Glej sliko 25.
3. Zavijte nazaj pokrovček za olje. Trdno zavijte.
4. Odvijte in izvalcite pokrovček za vlivanje olja s cevi lijaka. Poglejte nivo olja. Vkolikor je preverjanje olja na merilcu pod oznako „**LOW**“ (nizko), počasi dodajte olje, da bi dosegli „**HIGH**“ (visok) nivo. Glej sliko 26.
5. Zavijte pokrovček za vlivanje olja nazaj na lijak. Trdno zavijte.
6. Obrišite polito olje.



Slika 25



Slika 26

Menjava olja v motorju

Da bi se izognili poškodbam motorja je pomembno, da:

- Preverite nivo olja pred vsako uporabo in na vsakih 5 delovnih ur.
- Zamenjate olje po prvih 2 delovnih urah, potem pa vsakih 25 delovnih ur.
- Motor naj bo še vedno topel, toda ne vroč od nedavne uporabe.

1. Locirajte pokrovček za izpuščanje olja. Glej sliko 25.

Priporočena raba olja:									
Večgradno SAE 5W-30 ali SAE 10W-30					Ne-večgradno SAE 30				
Sintetično večgradno SAE 0W-30									
-20°F	0°F	20°F	32°F	40°F	60°F	80°F	100°F		
-30°C	-20°C	-10°C	0°C	10°C	20°C	30°C	40°C		

Slika 27

2. Prepričajte se, da je postavljen pokrovček za bencin in da je trdno zavito.

3. Očistite površino okoli pokrovčka za izpuščanje. Glej sliko 25.

4. Postavite atestirani kanister za recikliranje olja pod pokrovček za izpuščanje olja.

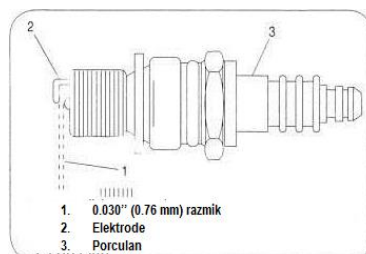
5. Snamite pokrovček za izpuščanje olja in izpustite olje.

Opomba: Uporabljeno olje se spravi na za to posebno namenjeno in odobreno mesto (zbiralni centri).

6. Montirajte pokrovček za izpuščanje olja in ga trdno zavijte.

7. Napolnite motor s priporučenim oljem, glej tabelo za *Priporočeno uporabo olja*, kapaciteta olja v motorju je 26 uncov (okoli 770ml).

8. Obrišite polito olje.



Slika 28

Preverjanje svečke

Preverite enkrat na leto svečko ali na vsakih 100 delovnih ur.

1. Očistite površino okoli svečke

2. Izvlecite in preverite svečko.

3. Zamenjajte svečko v kolikor je porcelan počil ali kolikor so elektrode v slabem stanju, zažgane ali zamazane.

4. Preverite zazor elektroda z mernim lističem („vohunom“) in namestite zazor na 0.030\" (0.76mm) v kolikor je to nujno. Glej sliko 28.

5. Vrnite svečko na svoje mesto in jo trdno zavijte.

OPOMBA: Za zamenjavo je treba uporabiti svečko z zaščitnim odpornikom. Obrnite se na svojega prodajalca ali pooblaščenega uvoznika za svečko za zamenjavo.

Uplinjač

Vkolikor menite, da je vaš uplinjač treba namestiti, se obrnite na pooblaščen servis. Na značilnosti motorja naj ne bi vplivala nadmorska višina do okoli 7000 čevljev (2134 m). Za delo na vejih nadmorskih višinah se obrnite na pooblaščen servis.

Hitrost motorja



OPOZORILO: Izognite se resnim poškodbam ali smrti. Ne modificirajte motorja na kakršenkoli način. Nepooblaščen nameščanje števila obratov motorja – lahko povzroči, da motor in oprema delajo na nevarnih hitrostih. NIKOLI ne opravljajte sami namestitve hitrosti motorja. Delo z motorjem, ki je hitrejši od hitrosti, ki je nameščena v tovarni - je nevarno.

SERVISIRANJE IN NAMESTITEV

Namestitev kontrolnih kablov

Po daljšem času uporabe ali ko so pasovi nameščeni ali zamenjani, je treba namestiti tudi kontrolne kable. Slika 29.

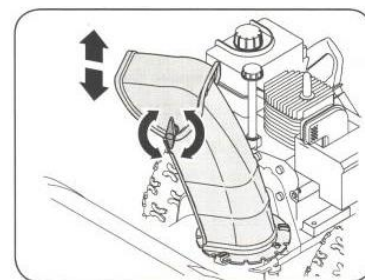
1. Dvignite naprej čistilec snega in ga postavite na ohišje pluga.
2. Porinite kabel skozi vzmet, tako da je del z navojem opazen.
3. Primite del z navojem in nastavite navoj dokler se ne dobi pravilna namestitev.
4. Povlecite spet kabel skozi vzmet. Pritrdite kabel na zgornji del ročice sklopke in istočasno opravite namestitev na obeh straneh.



Slika 29

Namestitev sklopa kanala (tunela)

Oddaljenost, na katero se sneg odvrže se lahko namesti s spremembo kota sklopa kanala. Da bi to storili:



Slika 30

1. Ustavite motor in izvlecite ključ za zagon ter odvijte platični metuljčni navoj, ki se nahaja na levi strani sklopa kanala (tunela).
2. Obračajte kanal (tunel) navzgor ali navzdol preden ponovo navijete metuljčasti navoj. Glej sliko 30.

Namestitev drsnika

Prostor med drsnikom in podlago se lahko namesti. Glej sliko 31.

Za podrobno odstranjanje snega na gladkih površinah, dvignite drsnike na višji nivo na ohišju pluga.

Uporabljajte srednji ali spodnji položaj - ko je površina, ki naj bo očiščena neravna, kot je to cesta posuta z gramozom (kamnom).

Da bi namestili drsnike:

Odvijte štiri šeststranske navoje (po dva na vsaki strani) in nosilne vijake. Premaknite drsnike v želeni položaj.

Prepričajte se, da je cela površina na dnu drsnika ob podlagi, da bi se izognili neenakomerni obrabi drsnika.

Trdno zavijte navoje in vijake.



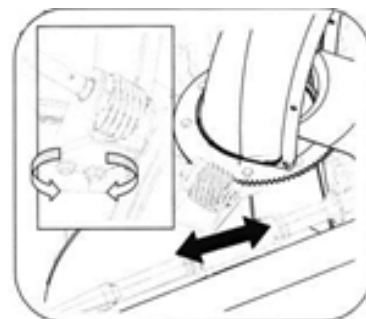
Slika 31

Namestitev opore kanala (tunela)

Vkolikor spirala na dnu kontrole za usmerjanje kanala (tunela) ni popolnoma usklajena s sklopom kanala, je oporo kanala treba naravnati. Da bi to storili:

Odvijte dva navoja, ki varujeta nosilce kanala in jih počasi naravnajte. Glej sliko 32.

Zavijte navoje. Glej sliko 32.



Slika 32

Pritisk v gumah

Pred začetkom dela preverite pritisk in ga zmanjšajte na vrednost med 15 in 20 psi (1.0 do 1.4 bar). Vkolikor pritisk ni enak v obeh gumah bo naprava morda vlekla v eno ali drugo stran.

IZVENSEZONSKO SKLADIŠČENJE



Priprava motorja

Opozorilo: Nikoli ne skladiščite čistilca snega z gorivom – notri ali v slabo prezračenih prostorih, kjer hlapi goriva lahko pridejo v kontakt z odprtim ognjem, iskro ali pilot ognjem, kot pri peči, štedilniku, grelcu za vodo, sušilcu za obleko ali napravah, ki delajo na plin.

OPOMBA: Pomembno je preprečiti ustvarjanje umazanih plasti na ključnih delih sistema za gorivo motorja, kot so uplinjač, filter za gorivo, cev za gorivo ali rezervoar, v času skladiščenja.

PAŽNJA: Goriva, ki so mešana z alkoholom (ki se imenujejo gasohol ali uporaba etanola ali metanola) lahko pritegnejo vlago, ki pripelje do razpada in ustvarjanja kislin v času skladiščenja. Kisli bencin lahko poškoduje sistem za gorivo motorja – v času skladiščenja.

Da bi se izognili težavam z motorjem, naj bo sistem za gorivo prazen pred skladiščenjem, ki bo trajalo najmanj 30 dni. Spremljajte naslednje inštrukcije, da bi pripravili čistilec snega za skladiščenje.



OPOZORILO: Gorivo izpraznite v atestirani kanister in to opravite zunaj, daleč od kakršnegakoli odprtega ognja. Prepričajte se, da je motor mrzel. Ne kadite. Gorivo, ki ostane v motorju se ob toplem vremenu pokvari in pripelje do resnih startnih težav.

1. Umaknite VES bencin iz uplinjača in rezervoarja - da bi preprečili ustvarjanje umazanih plasti na teh delovih, ki lahko škodujejo motorju.
2. Pustite motor delati, dokler se rezervoar ne izprazni ter dokler se sam ne ustavi zaradi pomanjkanja goriva.
3. Izpraznite uplinjač s pritiskom navzgor na pokrovček posode, ki se nahaja pod pokrovčkom uplinjača.



OPOZORILO: Ne praznite uplinjača v kolikor uporabljate stabilizator za gorivo. Nikoli ne uporabljajte sredstva za čiščenje motorja ali uplinjača v rezervoaru, saj lahko pride do trajne poškodbe.

OPOMBA: Stabilizator goriva (kot je STA-BIL) je sprejemljiva alternativa za minimiziranje ustvarjanja plasti goriva v času skladiščenja. Dodajte stabilizator v bencin v rezervoar za gorivo ali v kanister za skladiščenje. Vedno upoštevajte odnos mešanice, ki se nahaja na posodi stabilizatorja. Zaženite motor in ga pustite delati najmanj 10 minut po dodajanju stabilizatorja, da bi mu omogočili da pride do uplinjača. Ne praznite uplinjača v kolikor uporabljate stabilizator.

4. Izvlecite svečko in vlijte eno unco (okoli 30ml) motornega olja v cilinder - skozi odprtino za svečko. Pokrijte odprtino za svečko s krpo in zaženite motor nekajkrat, da bi se olje razporedilo. Vrnite svečko.

Priprava čistilca snega

1. Ko skladiščite čistilec snega v neprezračenem prostoru ali kovinski šupi (garaži), je treba biti pozoren, da se oprema zaščiti od korozije, z uporabo rahlega olja ali silikona, namažite opremo, predvsem vse verige vzmeti, ležišča in kable (sajle).
2. Umaknite vse nečistoče z zunanje strani motorja in opreme.
3. Spremljajte priporočila za mazanje v delu za Vzdrževanje tega Navodila za uporabo.
4. Skladiščite opremo v čistem in suhem prostoru.

	VST 50	VST70	VST120
Prostornina motorja	196 cm³	212 cm³	375 cm³
Moč motorja	3.6 kW	4.4 kW	7.8 kW
Delovna širina	535 mm	660 mm	870 mm
Delovna globina	510 mm	510 mm	510 mm
Dolžina izmeta	Od 5 do 11	Od 5 do 11 m	Od 5 do 15 m
Premjer koles	330 mm	365 mm	406 mm
Št. hitrosti naprej	4	6	6
Št. hitrosti nazaj	1	2	2

ES IZJAVA O SKLADNOSTI

Po 7. čl. in II. Prilogi točka A Pravilnika o varnosti strojev (Ur. list RS št. 75/08)

Villager®

Villager d.o.o.
Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO

Opis naprave - stroja: Čistilec snega Villager VST 50

S to izjavo s polno odgovornostjo zagotavljamo, da je navedena naprava – izdelek v skladu z določili predpisov:

- Direktiva 2006/42/ES o varnosti strojev
- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti
- Direktiva 2000/14/ES, 2005/88/ES o emisiji hrupa strojev
- Direktiva (EU) 2016/1628 o emisiji plinastih onesnaževal in delcev iz motorjev z notranjim izgorevanjem, namenjenih za vgradnjo v necestne premične stroje

ES tipska odobritev motorja: e13*2016/1628*2016/1628TRA1/P*0407*00

Harmonizirani in drugi standardi:

EN 55012:2007+A1

EN 61000-6-1:2007

ISO 8437:1989+A1

Certifikacijski organ po **Direktivi 2000/14/ES, 2005/88/ES:**

TUV Rheinland test report: 15062819 001 dat. 11.07.2013

izmerjena raven zvočne moči,
zajamčena raven zvočne moči,

LpA 99,1 dB(A)
LwA 100 dB(A)

Odgovorna oseba pooblaščenca za sestavljanje tehnične dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na naslovu družbe Villager d.o.o, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Kraj / datum: Ljubljana, 21.06.2019

Odgovorna oseba za sestavo tehnične dokumentacije

Zvonko Gavrilov



SNOW THROWER

Villager VST 50

Original instructions manual



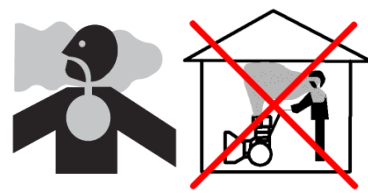
Hazard Symbols and Meanings



Rotating Impeller



Rotating Parts



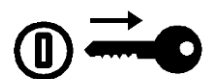
Toxic Fumes



Hot surface



Fire



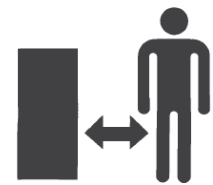
Fuel shutoff



Rotating Auger



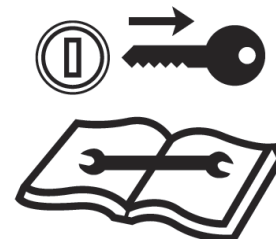
Thrown Objects



Safe Distance



Read the operator's manual for operating and safety instructions



Shut off engine and remove key before performing maintenance or repair work



WARNING: Hot Surface, Do not touch!



Wear eye protection



Wear ear protection



Use protective boots



Wear gloves



Warning Description



Auger Danger Decal



Chute Danger Decal

SAFE OPERATION PRACTICES

 **DANGER:** This machine was built to be operated according to the rules for safe operation in this manual. As with any type of power equipment, carelessness or error on part of the operator can result in serious injury. This machine is capable of amputating hands and feet and throwing objects. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury or death.

 **WARNING:** Engine Exhaust, some of its constituents, and certain vehicle components contain or emit chemicals known to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

 **WARNING:** This symbol points out important safety instructions which, if not followed, could endanger the personal safety and/or property of yourself and others. Read and follow all instructions in this manual before attempting to operate this machine. Failure to comply with these instructions may result in personal injury. When you see this symbol. **HEED ITS WARNING!**

Your Responsibility: Restrict the use of this power machine to persons who read, understand and follow the warnings and instructions in this manual and on the machine.

IMPORTANT

Safe Operation Practices for Walk-Behind Snow Throwers

This snow thrower is capable of amputating hands and feet and throwing objects. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury.

TRAINING

1. Read, understand, and follow all instructions on the machine and in the manual(s) before attempting to assemble and operate this unit. Keep this manual in a safe place for future and regular reference and for ordering replacement parts.
2. Be familiar with all controls and their proper operation. Know how to stop the machine and disengage them quickly.
3. Never allow children under 14 years old to operate this machine. Children 14 years old and over should read and understand the operation instruction and safety rules in this manual and should be trained and supervised by parent.
4. Never allow adults to operate this machine without proper instruction.

5. Thrown objects can cause serious personal injury. Plan your snow-throwing pattern to avoid discharge of material toward roads, bystanders and the like.
6. Keep bystanders, helpers, pets and children at least 75 feet from the machine while it is in operation. Stop machine if anyone enters the area.
7. Exercise caution to avoid slipping or falling, especially when operating in reverse.

PREPARATION

1. Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used. Remove all doormats, newspapers, sleds, boards, wires and other foreign objects, which could be tripped over or thrown by the auger/impeller.
2. Always wear safety glasses or eye shields during operation and while performing an adjustment or repair to protect your eyes. Thrown objects which ricochet can cause serious injury to the eyes.
3. Do not operate the equipment without wearing adequate winter garments. Avoid loose fitting clothing that can get caught in moving parts. Do not wear jewelry, long scarves or other loose clothing, which could become entangled in moving parts. Wear footwear which will improve footing on slippery surfaces.
4. Use a grounded three-wire extension cord and receptacle for all units with electric start engines.
5. Adjust collector housing height to clear gravel or crushed rock surfaces.
6. Disengage all clutches and shift into neutral before starting the engine.
7. Never attempt to make any adjustments while engine is running, except where specifically recommended in the operator's manual.
8. Let engine and machine adjust to outdoor temperature before starting to clear snow.
9. To avoid personal injury or property damage use extreme care in handling gasoline. Gasoline is extremely flammable and the vapors are explosive. Serious personal injury can occur when gasoline is spilled on yourself or your clothes, which can ignite. Wash your skin and change clothes immediately.
 - a. Use only an approved gasoline container.
 - b. Extinguish all cigarettes, cigars, pipes and other sources of ignition.
 - c. Fill fuel tank outdoors with extreme care. Never fill fuel tank indoors.
 - d. Never remove gas cap or add fuel while the engine is hot or running.
 - e. Allow engine to cool at least two minutes before refueling.
 - f. Never over fill fuel tank. Fill tank to no more than 1/2 inch (about 1.2cm) below bottom of filler neck to provide space for fuel expansion.

- g. Never fill containers inside a vehicle or on a truck or trailer bed with a plastic liner. Always place containers on the ground, away from your vehicle, before filling.
- h. When practical, remove gas-powered equipment from the truck or trailer and refuel it on the ground. If this is not possible, then refuel such equipment on a trailer with a portable container, rather than from a gasoline dispenser nozzle.
- i. Keep the nozzle in contact with the rim of the fuel tank or container opening at all times, until refueling is complete. Do not use a nozzle lock-open device.
- j. Replace gasoline cap and tighten securely.
- k. If gasoline is spilled, wipe it off the engine and equipment. Move machine to another area. Wait 5 minutes before starting the engine.
- l. Never store the machine or fuel container inside where there is an open flame, spark or pilot light (e.g. furnace, water heater, space heater, clothes dryer etc.)
- m. Allow machine to cool at least 5 minutes before storing.
- n. If fuel is spilled on clothing, change clothing immediately.

Operation

1. Do not put hands or feet near rotating parts, in the auger/impeller housing or chute assembly. Contact with the rotating parts can amputate hands and feet. Keep clear of the discharge opening at all times.
2. After striking a foreign object, stop the engine (motor), remove the wire from the spark plug, disconnect the cord on electric motors, thoroughly inspect the snow thrower for any damage, and repair the damage before restarting and operating the snow thrower.
3. Stop the engine (motor) - whenever you leave the operating position, before unclogging the collector/impeller housing or discharge chute, and when making any repairs, adjustments or inspections.
4. When cleaning, repairing or inspecting the snow thrower, stop the engine and make certain the collector/impeller and all moving parts have stopped. Disconnect the spark plug wire and keep the wire away from the plug to prevent someone from accidentally starting the engine
5. The auger/impeller control lever is a safety device. Never bypass its operation. Doing so makes the machine unsafe and may cause personal injury.
6. The control levers must operate easily in both directions and automatically return to the disengaged position when released.
7. Never operate the snow thrower without proper guards, and other safety protective devices in place and working.

8. Never run an engine indoors or in a poorly ventilated area. Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless and deadly gas.
9. Do not operate machine while under the influence of alcohol or drugs.
10. Exercise extreme caution when operating on or crossing gravel surfaces. Stay alert for hidden hazards or traffic.
11. Exercise caution when changing direction and while operating on slopes.
12. Plan your snow-throwing pattern to avoid discharging towards windows, walls, cars etc. Thus, avoiding possible property damage or personal injury caused by a ricochet.
13. Never direct the discharge toward people or areas where property damage can occur. Keep children and others away.
14. Do not overload machine capacity by attempting to clear snow at too fast of a rate.
15. Never operate this machine without good visibility or light. Always be sure of your footing and keep a firm hold on the handles. Walk, never run.
16. Disengage power to the auger/impeller when transporting or not in use.
17. Never operate machine at high transport speeds on slippery surfaces. Look down and behind and use care when backing up.
18. If the machines should start to vibrate abnormally, stop the engine, disconnect the spark plug wire and ground it against the engine. Inspect thoroughly for damage. Repair any damage before starting and operating.
19. Disengage all control levers and stop engine before you leave the operating position (behind the handles). Wait until the auger/impeller comes to a complete stop before unclogging the chute assembly, making any adjustments, or inspections.
20. Never put your hand in the discharge or collector openings. Always use the clean-out tool provided to unclog the discharge opening. Do not unclog chute assembly while engine is running. Shut off engine and remain behind handles until all moving parts have stopped before unclogging.
21. Use only attachments and accessories approved by the manufacturer (e.g. wheel weights, tire chins, cabs etc.).
22. Never touch a hot engine or muffler
23. If situations occur which are not covered in this manual, use care and good judgment. Contact your Service Center for assistance.

CLEARING A CLOGGED DISCHARGE CHUTE

Hand contact with the rotating impeller inside the discharge chute is the most common cause of injury associated with snow throwers. Never use your hand to clean out the discharge chute.

To clear the chute:

1. SHUT THE ENGINE OFF!
2. Wait 10 seconds to be sure the impeller blades have stopped rotating.
3. Always use a clean-out tool, not your hands.

DO NOT MODIFY ENGINE

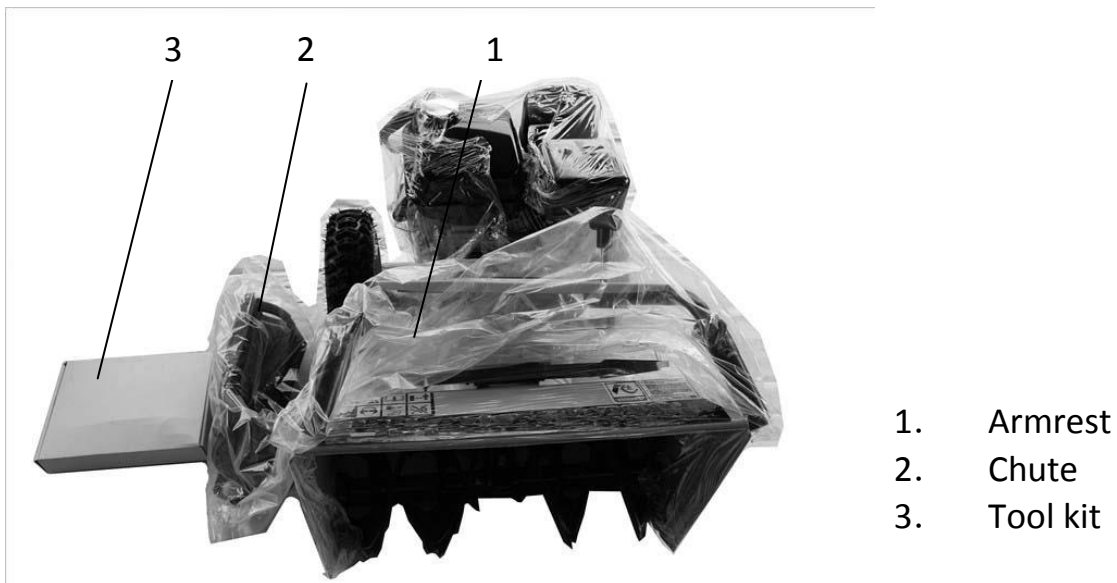
To avoid serious injury or death, do not modify engine in any way. Tampering with the governor setting can lead to a runaway engine and cause it to operate at unsafe speeds. Never tamper with factory setting of engine governor.

MAINTENANCE & STORAGE

1. Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly. Refer to the maintenance and adjustment sections of this manual.
2. Before cleaning, repairing, or inspecting machine, disengage all control levers and stop the engine. Wait until the auger/impeller come to a complete stop. Disconnect the spark plug wire and ground against the engine to prevent unintended starting.
3. Check bolts and screws for proper tightness at frequent intervals to keep the machine in safe working condition. Also, visually inspect machine for any damage.
4. Do not change the engine governor setting or over-speed the engine.
5. Snow thrower shave plates and skid shoes are subject to wear and damage. For your safety protection, frequently check all components and replace with original equipment manufacturer's (OEM) parts only. "Use of parts which do not meet the original equipment specifications may lead to improper performance and compromise safety!"
6. Check controls periodically to verify they engage section in this operator's manual for instructions.
7. Maintain or replace safety and instruction labels, as necessary.
8. Never store the machine with fuel in the fuel tank inside a building where ignition sources are present such as hot water heaters, space heaters, or clothes dryers. Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
9. Observe proper disposal laws and regulations for gas, oil, etc. to protect the environment.

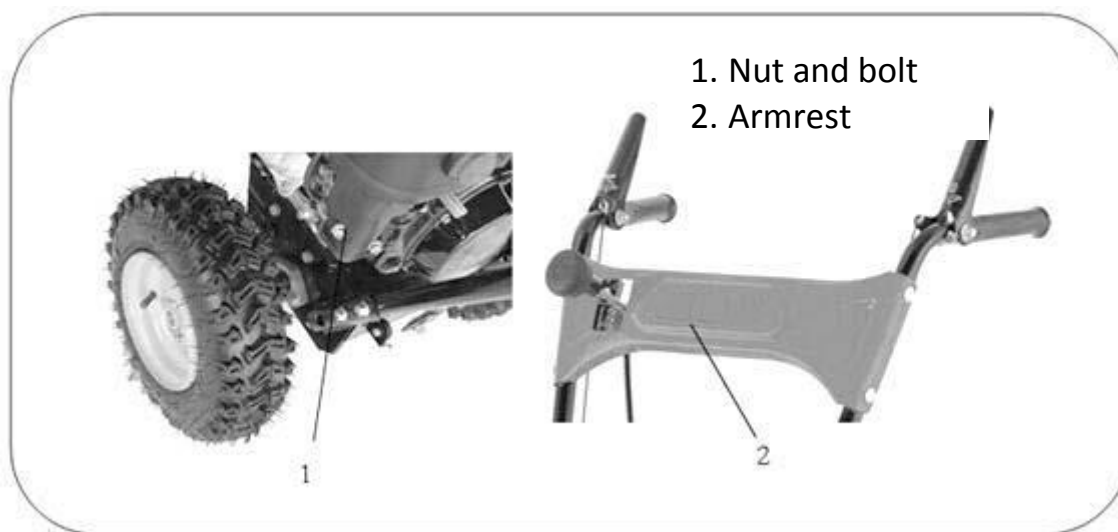
10. Prior to storing, run machine a few minutes to clear snow from machine and prevent freeze up of auger/impeller.
11. Never store the machine or fuel container inside where there is an open flame, spark or pilot light such as a water heater, furnace, clothes dryer etc.
12. Always refer to the operator's manual for proper instructions on off-season storage.

PACKAGE CONTENTS

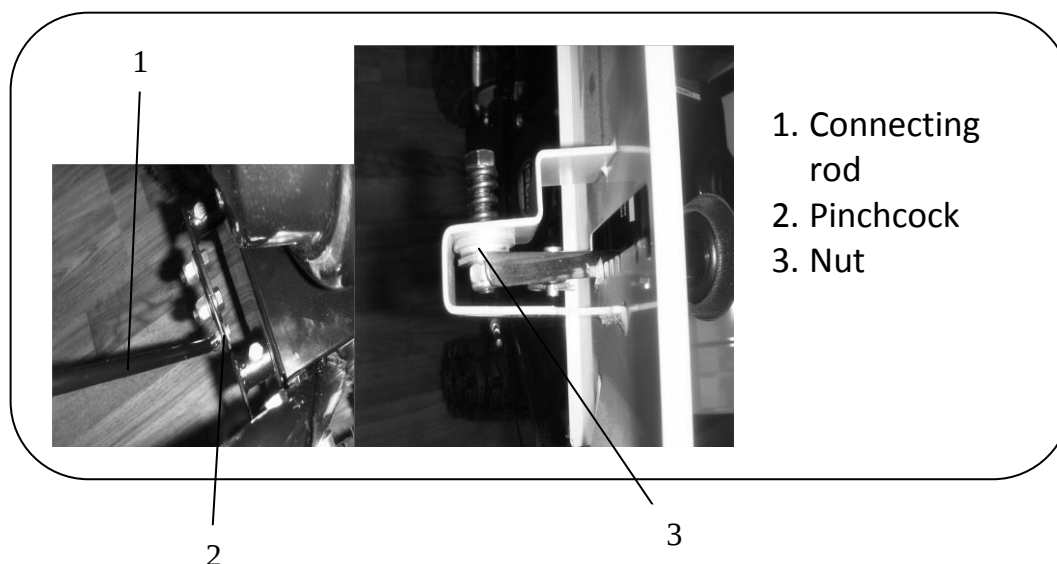


ASSEMBLY

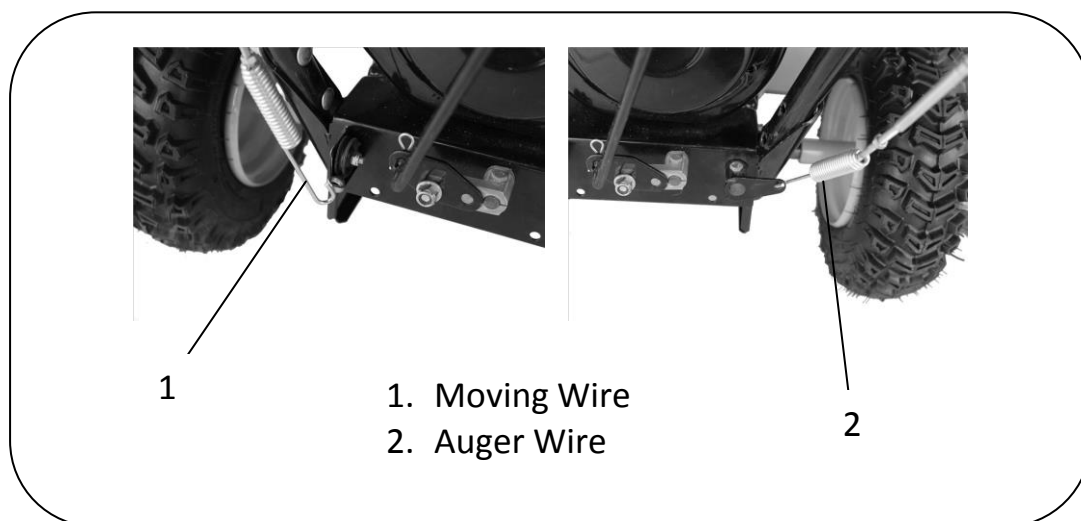
1. Mount the armrest: first unscrew the nut, put in order four bores on the upper armrest, plug in the bolt and screw it with a nut.



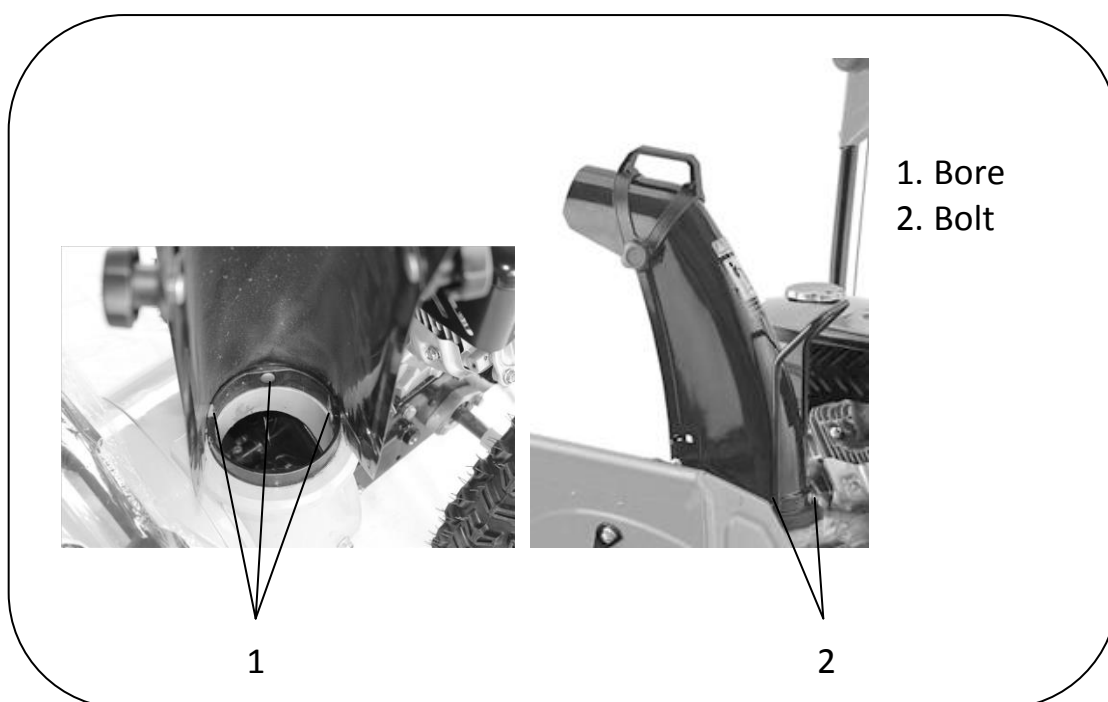
2. Mount the connecting rod: pull out pinchcock and pin bearing, drill through a bore on the connecting rod with a pin bearing, plug and fix the pinchcock in the pin bearing, and screw the other side on the connecting rod with a nut.

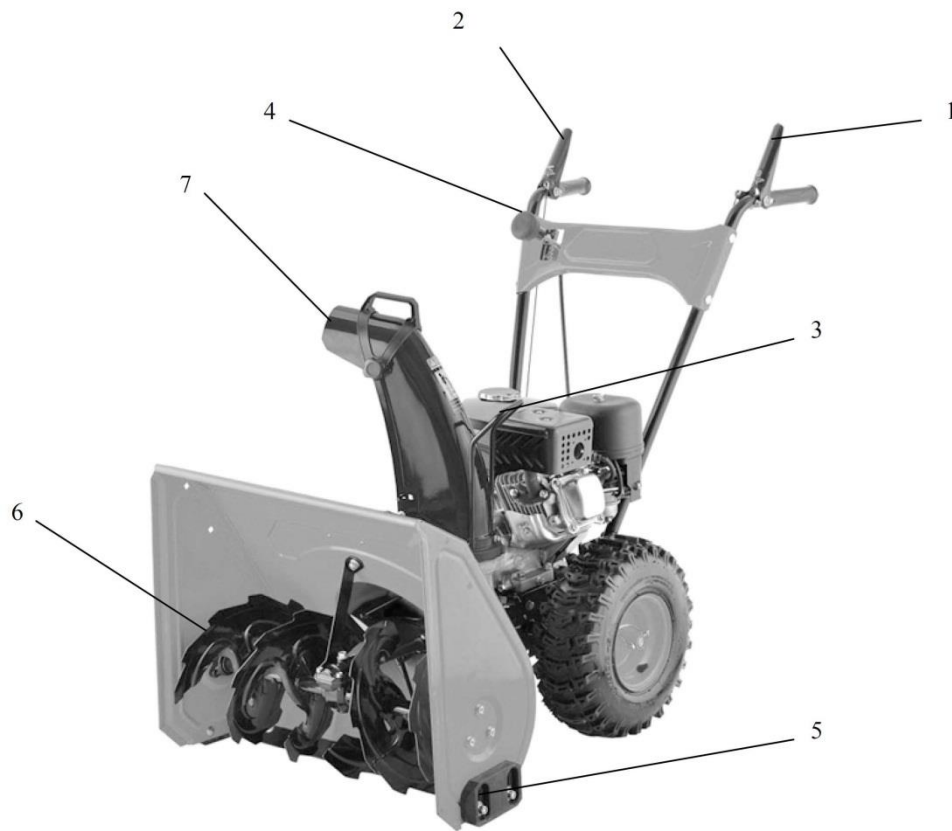


3. Mount the moving wire and auger wire: Connecting the Moving wire and Auger Wire on the left and right side position.

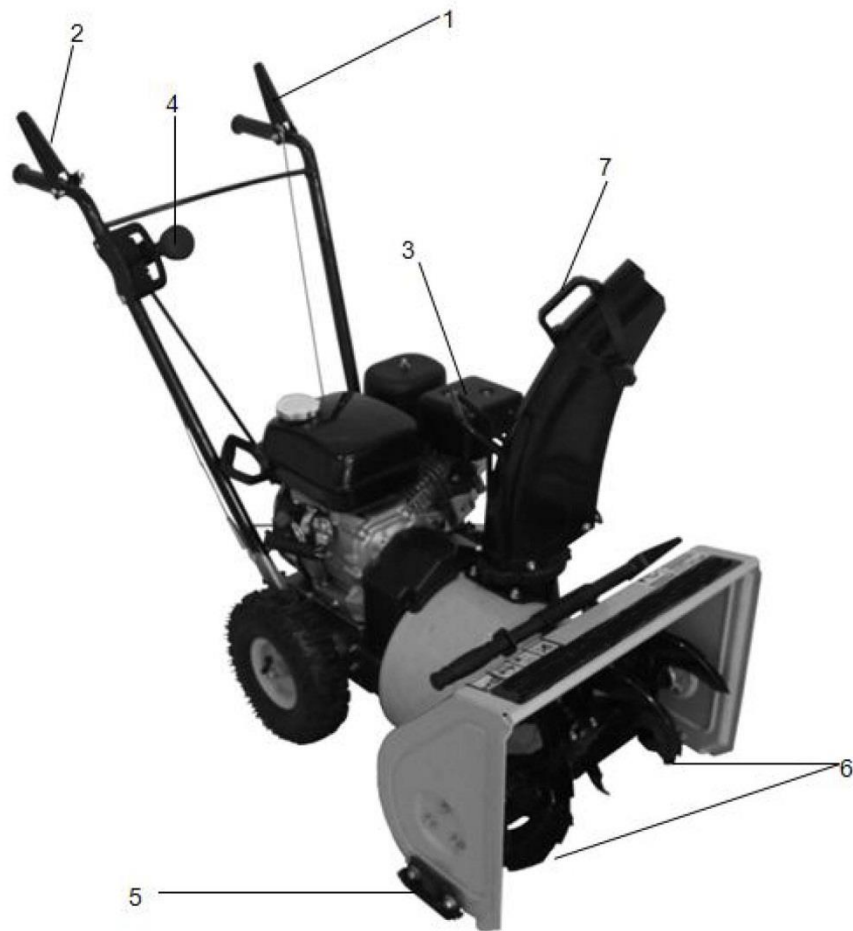


4. Mount the chute: place it on the chute seat, put down a fixed block to aim with a bore, and screw the fixed block with a bolt.



CONTENTS AND FEATURE

- 1. Drive Control
- 2. Auger Control
- 3. Chute direction control
- 4. Shift Lever
- 5. Skid Shoes
- 6. Auger
- 7. Chute Deflector Control

CONTENTS AND FEATURE

1. Drive Control
2. Auger Control
3. Chute direction control
4. Shift Lever
5. Skid Shoes
6. Auger
7. Chute Deflector Control

OPERATING CONTROLS



WARNING: Read, understand, and follow all instructions and warnings on the machine and in this manual before operating.

Shift Lever



Figure 1

The shift lever is located between the lower handles. Place the shift lever into any positions to control the direction of travel and ground speed. See Figure 1.

Forward

There are four forward (F) speeds. Position one (1) is the slowest and position four (4) is the fastest.

Reverse

There are one reverse (R) speed.

Primer

Depressing the primer forces fuel directly into the engine's carburetor to aid in cold-weather starting.

Choke Control



Figure 2

The choke control is found on the rear of the engine and is activated by rotating the knob clockwise. Activating the choke control closes the choke plate on the carburetor and aids in starting the engine. See Figure 2.

Throttle Control

The throttle control is located on the engine. It regulates the speed of the engine and will shut off the engine when pushed down completely. See Figure 3.



Figure 3

OPERATING YOUR SNOW THROWER

Auger Control

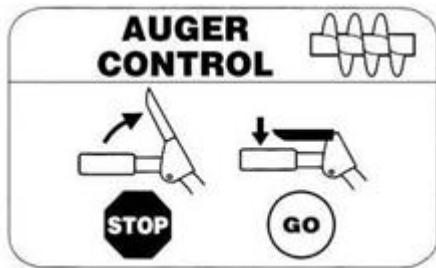


Figure 4

The auger control is located on the right handle. Squeeze the control grip against the handle to engage the augers and start snow throwing action. Release to stop. See Figure 4.

Drive control

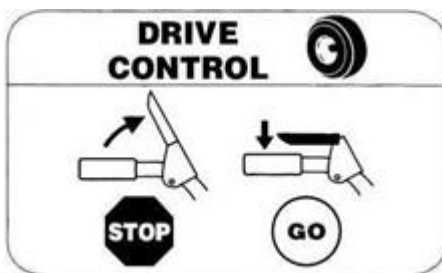
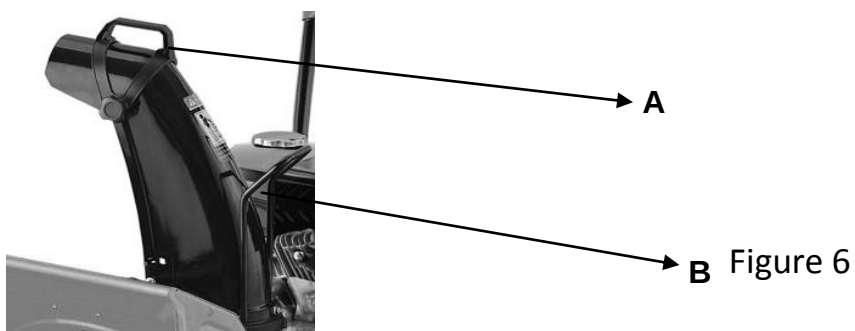


Figure 5

The drive control is located on the left handle. Squeeze the control grip against the handle to engage the wheel drive. Release to stop. See Figure 5.

Chute Directional Control



The chute and deflector direction is controlled by handles on chute and deflector.

To change the direction and distance which snow is thrown, turn handles as follows:

Move the handle B (See Figure 6) right and left to change the direction of snow out.

Move the handle A (See Figure 6) up and down to adjust the distance of snow throwing.

Clean-Out Tool



WARNING: Never use your hands to clear a clogged chute assembly. Shut off engine and remain behind handles until all moving parts have stopped before unclogging.

The chute clean-out tool is fastened to the top of the auger housing with a mounting clip. The tool is designed to clear a clogged chute assembly.

Skid Shoes

Position the skid shoes based on surface conditions. Adjust upward for hard-packed snow. Adjust downward when operating on gravel or crushed rock surfaces.

Recoil Starter Handle

This handle is used to manually start the engine.

Electric Starter Outlet

Requires the use of a two-prong outdoor extension cord and a 230V power source.

NOTE: This machine is not equipped with an extension cord.

Augers

When engaged, the augers rotate and draw snow into the auger housing.

Chute Assembly

Snow drawn into the auger housing is discharged out the chute assembly.

Gas Cap

Unthread the gas cap to add gasoline to the fuel tank.

Oil Fill

Engine oil level can be checked and oil added through the oil fill!

Before starting engine

Do not start the engine until filled with oil. The engine can be seriously damaged without oil.

1. Place the machine on a level floor.
2. Loosen the dipstick and read the oil level.
3. The oil level shall be between the marks "HIGH" and "LOW".
4. Use good quality oil marked A.P.I. service SF, SG or SH.
Use SAE 5W30 oil. Use SAE OW30 oil for temperatures under -18 °C
Do not use SAE 10W40.

Gasoline



WARNING: Use extreme care when handling gasoline is extremely flammable and the vapors are explosive. Never fuel the machine indoors or while the engine is hot or running. Extinguish cigarettes, cigars, pipes and other sources of ignition.

- Store gasoline in a clean, approved container and keep the cap in place on the container.
- Make sure that the container from which you pour the gasoline is clean and free from rust or other foreign particles.

NOTE: A plastic dust cap may be found inside the fuel fill opening.

Remove and discard, if present.

- Always fill the fuel tank outdoors and use a funnel or spout to prevent spilling.
- Fill fuel tank with clean, fresh, unleaded gasoline.
- Never fill the fuel tank completely. Fill the tank to within 1/2" (about 1.2cm) from the top to provide space for expansion of fuel.
- Make sure to wipe off any spilled fuel before starting the engine.

Starting the engine

1. Attach spark plug wire to spark plug. Make certain the metal loop on the end of the spark plug wire (inside the rubber boot) is fastened securely over the metal tip on the spark plug.
2. Make certain both the auger control and drive control are in the disengaged (released) position.
3. Move throttle control up to FAST position. Insert ignition key into slot. Make sure it snaps into place. Do not attempt to turn the key.

NOTE: The engine cannot start without the key is fully inserted into the ignition switch.

Electric Starter

Determine that your home's wiring is a two-wire grounded system. Ask a licensed electrician if you are not certain.



WARNING: The optional electric starter is equipped with a grounded two-wire power plug, and is designed to operate on 230 volt AC household current. It must be used with a properly grounded two-prong receptacle at all times to avoid the possibility of electric shock.

If your home's wiring system is not a grounded system, do not use this electric starter under any conditions.

If your home electrical system is grounded, but a two-hole extension cord is not available, do not use your snow thrower's electric starter.

Follow all instructions carefully prior to operating the electric starter.

If you have all of the above, proceed as follows:

1) Plug the extension cord into the outlet located on the engine's surface. Plug the other end of extension cord into a 230-volt, grounded, AC outlet in a well-ventilated area.

2) Rotate choke control to FULL choke position (for a cold engine start).

NOTE: If the engine is already warm, place choke control in the OFF position instead of FULL.

3) Push the primer to restart a warm engine start, making sure to cover vent hole in the center of the primer when pushing.

NOTE: DO NOT use primer to restart a warm engine after a short shutdown.

4) Push start button to start engine.

5) Once the engine starts, release starter button.

6) AS the engine warms, slowly rotate the choke control to the OFF position. if the engine falters, quickly rotate the choke control back to FULL and then slowly into the OFF position again.

7) When disconnecting the extension cord, always unplug the end at the wall outlet unplugging the opposite end from the snow thrower.

Recoil Starter

1. Rotate choke control to FULL choke position (cold engine start).

NOTE: If the engine is already warm, place choke control in the OFF position instead of FULL.

2. Push the primer two or three times for cold engine start, making sure to cover vent hole in the center of the primer when pushing.

NOTE: DO NOT use primer to restart a warm engine after a short shutdown.

NOTE: Additional priming maybe necessary if the temperature is below -10° Centigrade.

3. Grasp the recoil starter handle and slowly pull the rope out. At the point where it becomes slightly harder to pull the rope, slowly allow the rope to recoil.
4. Pull the starter handle with a firm, rapid stroke. Do not release the handle and allow it to snap back. Keep a firm hold on the starter handle and allow it to slowly recoil.
5. As the engine warms, slowly rotate the choke control to the OFF position. If the engine falters, quickly rotate the choke control back to the FULL position and then slowly into the OFF position again.

NOTE: Allow the engine to warm up for a few minutes after starting. The engine will not develop full power until reaching operating temperatures.

Stopping The Engine

Run engine for a few minutes before stopping to help dry off any moisture on the engine.

Chute Clean-Out Tool

The chute clean-out tool is conveniently fastened to the rear of the auger housing with a mounting clip. Should snow and ice become clogged in the chute assembly during operation, proceed as follows to safely clean the chute assembly and chute opening.

1. Release both the Auger Control and the Drive Control.
2. Stop the engine by removing the ignition key.
3. Remove the clean-out tool from the clip which secures it to the rear of the auger housing.



WARNING: The muffler, engine and surrounding areas become hot and can cause a burn. DO not touch.

4. Use the shovel-shaped end of the clean-out tool to dislodge and scoop any snow and ice which has formed in and near the chute assembly.
5. Refasten the clean-out tool to the mounting clip on the rear of the auger housing, reinsert the ignition key and start the snow thrower's engine.
6. While standing in the operator's position (behind the snow thrower), engage the auger control for a few seconds to clear any remaining snow and ice from the chute assembly.

To Engage Drive

1. With the throttle control in the Fast (rabbit) position, move shift lever into one of the four forward(F) positions or the reverse (R) position. Select a speed appropriate for the snow conditions and a pace you're comfortable with.

NOTE: When selecting a Drive Speed, use the slower speeds until you are comfortable and familiar with the operation of the snow thrower.

2. Squeeze the auger control against the handle and the auger will turn. Release it and the augers will stop.
3. Squeeze the drive control against the handle and snow thrower will move. Release it and drive motion will stop.

IMPORTANT: NEVER reposition the shift lever (change speeds or direction of travel) without first releasing the drive control and bringing the snow thrower to a complete stop. Doing so will result in premature wear to the snow thrower's drive system.

MAINTENANCE

Lubrication

WARNING: Before lubricating, repairing, or inspecting, disengage all controls and stop engine. Wait until all moving parts have come to a complete stop.

Gear Shaft

The gear (hex) shaft should be lubricated at least once a season or after every 25 hours of operation.

1. Remove the lower frame cover by removing the two screws which secure it.
2. Apply a light coating of an all-weather multi-purpose grease to the hex shaft. See Figure 8.

IMPORTANT: Avoid oil spillage on rubber friction wheel and aluminum drive plate.

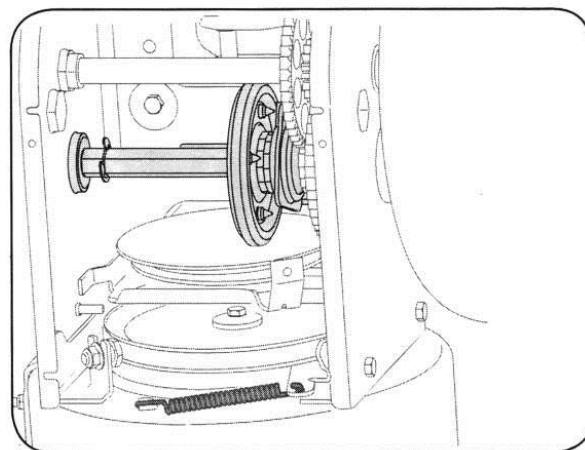


Figure 8

Wheels

At least once a season, remove both wheels. Clean and coat the axles with a multipurpose automotive grease before reinstalling wheels.

Chute Directional Control

Once a season, the joystick should be lubricated with petroleum jelly, Linseed oil, mineral oil, paraffin wax or 3-in1 oil.

Auger Shaft

At least once a season, remove the shear pins on auger shaft. Spray lubricant inside shaft, around the spacers. Also lubricate the flange bearings found at either end of the shaft. See Figure 9.

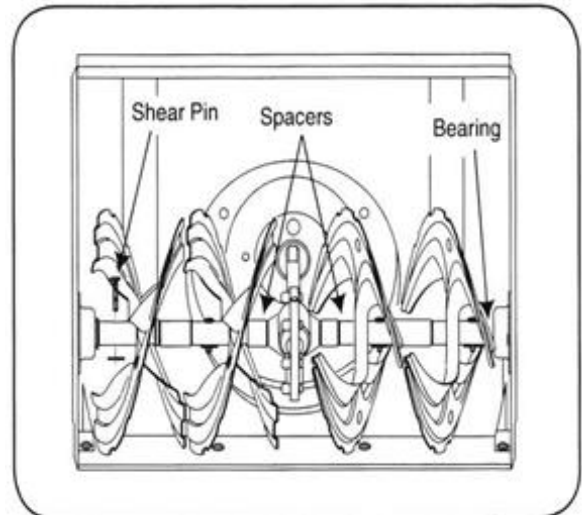


Figure 9

Gear Case

The auger gear case has been filled with grease and sealed at the factory. If disassembled from any reason, lubricate with two ounces (about 57g) of new grease.

NOTE: Do not over fill the gear case. Damage to the seals could result. Be sure the vent plug is free of grease in order to relieve pressure.

Shave Plate and Skid Shoes

The shave plate and skid shoes on the bottom of the snow thrower are subject to wear. They should be checked periodically and replaced when necessary.

To remove skid shoes:

1. Remove the four carriage bolts and hex flange nuts which secure them to the snow thrower.
2. Reassemble new skid shoes with the four carriage bolts (two on each side) and hex flange nuts. See Figure 10.

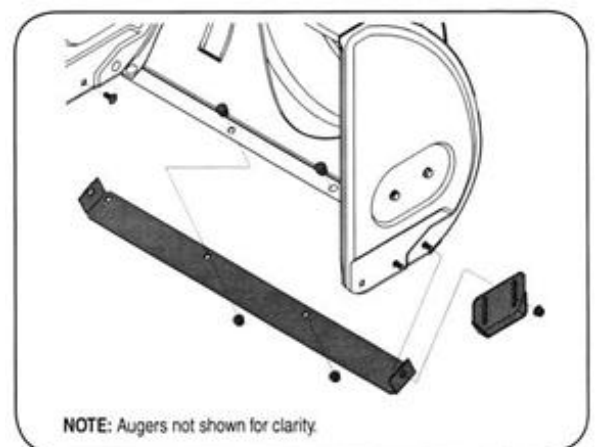


Figure 10

To remove shave plate:

1. Remove the carriage bolts and hex nuts which attach it to the snow thrower housing.
2. Reassemble new shave plate, making sure heads of carriage bolts are to the inside of housing. Tighten securely. See Figure 10.

Auger Belt Replacement

To remove and replace your snow thrower's auger belt, proceed as follows:

1. Remove the belt cover on the front of the engine by removing the two self-tapping screws.

NOTE: Drain the gasoline from the snow thrower, or place of plastic under the gas cap. See Figure 11.

2. Carefully pivot the snow thrower up and forward so that it rests on the auger housing. Remove the frame cover from the underside of the snow thrower by removing four self-tapping screws which secure it. See Figure 12.

3. Roll the auger belt off the engine pulley. See Figure 13.

4. a. Loosen and remove the shoulder screw which acts as a belt keeper.
b. Unhook the support bracket spring from the frame. See Figure 14.

5. Remove the belt from around the auger pulley, and slip the belt between the support bracket and the auger pulley. Reassemble auger belt by following instructions in reverse order. See Figure 15.

NOTE: Do NOT forget to reinstall the shoulder screw and reconnect the spring to the frame after installing a replacement auger belt.

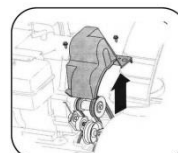


Figure 11

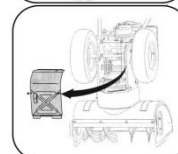


Figure 12

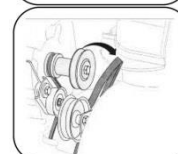


Figure 13

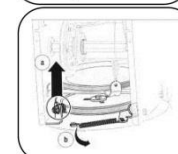


Figure 14

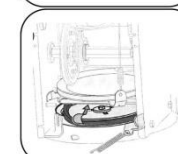


Figure 15

Augers

- The auger are secured to the spiral shaft with two shear pins and cotter pins. If the auger should strike a foreign object or ice jam, the snow thrower is designed so that the pins may shear. See Figure 16.
- If the augers will not turn, check to see if the pins have sheared. One set of replacement shear pins has been provided with the snow

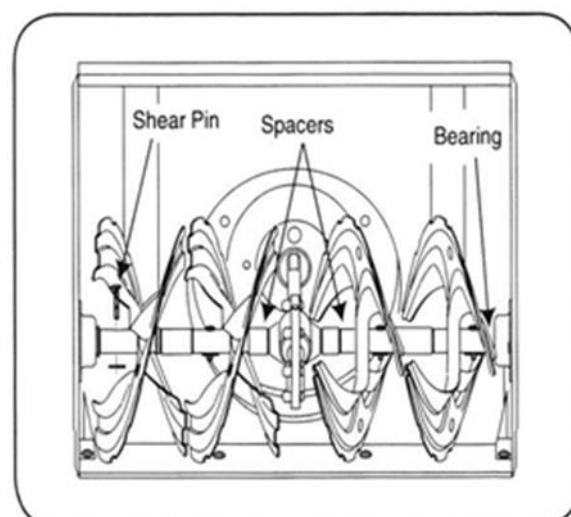


Figure 16

thrower. When replacing pins, spray an oil lubricant into shaft before inserting new pins.

Drive Belt Replacement

To remove and replace your snow thrower's belt, proceed as follows:

1. Remove the belt cover in the front of the engine by removing the two self-tapping screws. See Figure 17.
- NOTE:** Drain the gasoline from the snow thrower or place a piece of plastic under the gas cap.
2. Carefully pivot the snow thrower up and forward so that it rests on the auger housing. Remove the frame cover from the underside of the snow thrower by removing four self-tapping screws which secure it. See Figure 18.
3. a. Grasp the idler pulley and pivot it toward the right.
b. Roll the auger belt off the engine pulley.
c. Lift the drive belt off engine pulley. See Figure 19.
4. Slip the drive belt off the pulley and between friction wheel and friction wheel disc. See Figure 20.
5. Replace belt in the reverse order.

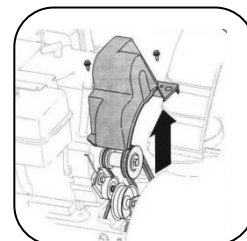


Figure 17

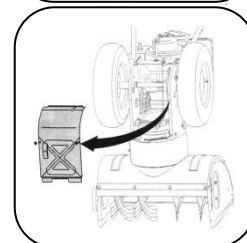


Figure 18

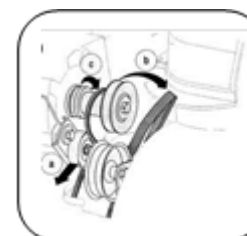


Figure 19

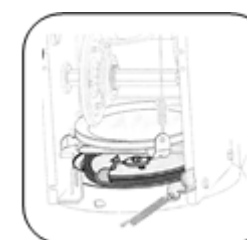


Figure 20

Friction Wheel Removal

If the snow thrower fails to drive with the drive control engaged, and performing the drive control cable adjustment on next pages fails to correct the problem, the friction wheel may need to be replaced, Follow the instructions below.

1. Examine the friction wheel for signs of wear or cracking and replace if necessary
 - Place the shift lever in third Forward (F3) position.
 - Drain the gasoline from the snow thrower , or place a piece of plastic under the gas cap.
 - Carefully pivot the snow thrower up and forward so that it rests on the auger housing
2. a. Remove the frame cover form the underside of the snow thrower by removing four self-tapping screws which secure it .
b. Remove the right-hand wheel by removing the screw

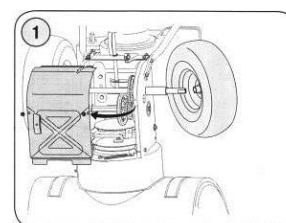


Figure 21

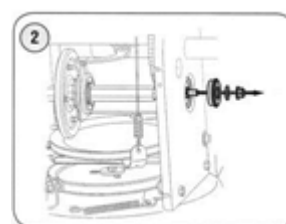


Figure 22

- and bell washer which secure it to the axle. See Figure 21.
3. Carefully remove the hex nut and washer which secures. See Figure 22. The hex shaft to the snow thrower frame and lightly tap the shaft's end to dislodge the ball bearing from the right side of the frame.
 4. Carefully position the hex shaft downward and to the left before carefully sliding the friction wheel assembly off the shaft.

NOTE: If you're replacing the friction wheel assembly as a whole, discard the worn part and slide the new part onto the hex shaft. Follow the steps above the friction wheel and replacing only the rubber ring, proceed as follows. See Figure 23.

- 1) Remove the four screws which secure the friction wheel's side plates together. See Figure 24.
- 2) Remove the rubber ring from between the plates and reassemble the side plates with a new rubber ring.

NOTE: When reassembling the friction wheel assembly, tighten each screw only one rotation before turning the wheel clockwise and proceeding with the next screw. Repeat this process several times to ensure the plates are secured with equal force.

5. Slide the friction wheel assembly back onto the hex shaft and follow the steps above in reverse order to reassemble components.

Checking Engine Oil

1. Be sure engine is upright and level.
2. Unscrew oil fill cap from oil filler tube and wipe dipstick clean. See Figure 25.
3. Screw oil cap back into oil filler tube. Tighten securely.
4. Unscrew and remove oil fill cap from oil filler tube. Note oil level. if oil reading on dipstick is below "**LOW**" mark, slowly add oil to reach "**HIGH**" level. See Figure 26.
5. Screw oil fill cap back into oil filler tube, Tighten securely.
6. Wipe away any spilled oil.

CHANGING Engine Oil

To avoid engine damage, it is important to:

- Check oil level before each use and every five operating hours.

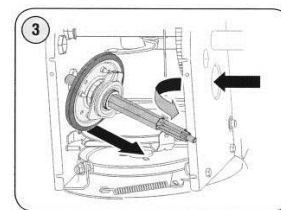


Figure 23

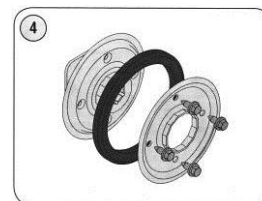


Figure 24

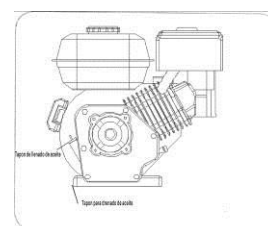


Figure 25

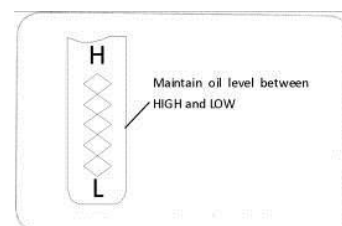


Figure 26

- Change oil after first two operating hours and every 25 operating hours thereafter.
 - Engine should still be warm but not hot from recent use.
1. Locate the oil drain plug, See figure 25.
 2. Be sure the gas cap is on and is tighten securely.
 3. Clean area around oil drain plug, see Figure 25.
 4. Place approved recyclable oil container under oil drain plug.
 5. Remove oil drain plug and drain oil.

Note: Used oil must be disposed of at a proper collection center.

6. Install oil drain plug and tighten securely.
7. Refill the engine with recommended oil, see Recommended Oil Usage chart, the engine's oil capacity is 26 ounces (approximately 770ml).
8. Wipe away any spilled oil.

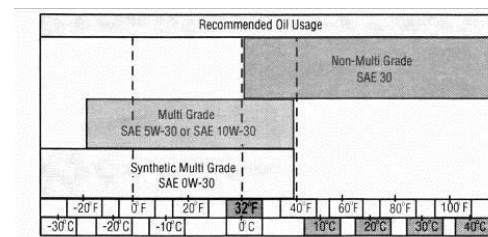


Figure 27

Checking Spark Plug

Check spark plug yearly or every 100 operating hours.

1. Clean area around spark plug.
2. Remove and inspect spark plug.
3. Replace spark plug if porcelain is cracked or if electrodes are pitted, burned or fouled with deposits.
4. Check electrode gap with a feeler gauge and set gap to 0.030(0.76mm) if necessary. See Figure 28.
5. Reinstall spark plug and tighten securely.

NOTE: A resistor spark plug must be used for replacement. Contact the distributor or local agent for a replacement spark plug.

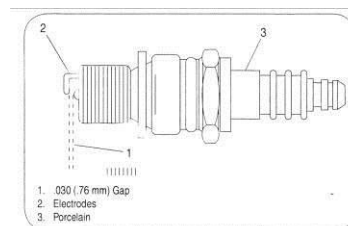


Figure 28

Carburetor

If you suspect your carburetor needs adjusted, contact the distributor or local agent, engine performance should not be affected at altitudes up to 7000 feet (2134 meters). For operation at higher elevations, contact the distributor or local agent.

Engine Speed



WARNING: Avoid serious injury or death. DO NOT modify engine in any way. Tampering with the governor setting can cause the engine and equipment to operate at unsafe speeds. NEVER tamper with factory setting of

engine governor. Running the engine faster than the speed set at the factory is dangerous.

SERVICE AND ADJUSTMENT

Control Wire Adjustment

After long time using, or when the belts are adjusted or replaced, the control wires must also adjusted See Figure 29.

1. Lift the snow thrower forward and rest in on the auger housing.
2. Push the wire through the spring so that the threaded part is exposed.
3. Hold the threaded part and adjust the nut or until the correct setting is obtained.
4. Pull the wire through the spring again, Hook the wire into the upper part of the clutch lever same adjustment for both sides.



Figure 29

Chute Assembly Adjustment

The distance snow is thrown can be adjusted by changing the angle of the chute assembly. To do so:

1. Stop the engine by removing the ignition key and loosen the plastic wing knob found on the left side of the chute assembly.
2. Pivot the chute upward or downward before retightening the wing knob, See Figure 30.

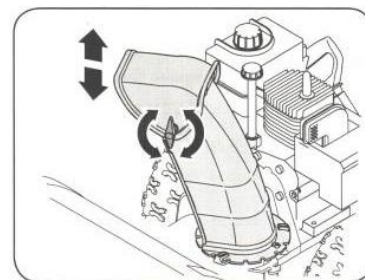


Figure 30

Skid Shoe Adjustment

The space between skid shoes and the ground can be adjusted. See Figure 31.

- For close snow removal on a smooth surface, raise skid shoes higher on the auger housing.
- Use a middle or lower position when the area to be cleared is uneven, such as a gravel driveway.

To adjust the skid shoes:

1. Loosen the four hex nuts (Two on each side) and carriage bolts. Move skid shoes to desired position.
2. Make certain the entire bottom surface of skid shoe is against the ground to avoid uneven wear on the skid shoes
3. Retighten nuts and bolts securely.

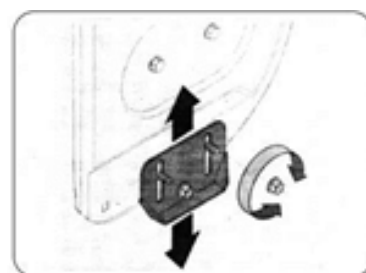


Figure 31

Chute Bracket Adjustment

If the spiral at the bottom of the chute directional control is not fully engaged with the chute assembly, the chute bracket can be adjusted. To do so:

1. Loosen the two nuts which secure the chute brackets and reposition is slightly, See Figure 32.
2. Retightening the nuts. See Figure 32.

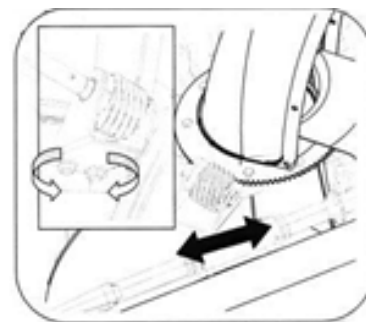


Figure 32

Tire Pressure

Before operating, Check the pressure and reduce pressure to between 15 psi and 20 psi (1.0-1.4 bar). If the tire pressure is not equal in both tires, the unit may pull to one side or the other.

OFF-SEASON STORAGE



Preparing Engine

WARNING: Never store snow thrower with fuel in tank indoors or in poorly ventilated areas, where fuel fumes may reach an open flame, spark or pilot light as on a furnace, water heater, clothes dryer or gas appliance.

NOTE: It is important to prevent gum deposits from forming in essential fuel system parts of the engine such as the carburetor, fuel filter, fuel hose or tank during storage.

CAUTION: Alcohol blended fuels (called gasohol or using ethanol or methanol) can attract moisture which leads to separation and formation acids during storage. Acidic gas can damage the fuel system of an engine while in storage.

To avoid engine problems, the fuel system should be emptied before storage for 30 days or longer, Follow these instructions to prepare your snow thrower for storage.



WARNING: Drain fuel into an approved container outdoors, away from any open flame. Be certain engine is cool. Do not smoke. Fuel left in engine during warm weather deteriorates and will cause serious starting problems.

1. Remove ALL gasoline from the carburetor and the fuel tank to prevent gum deposits from forming on these parts and harming the engine.
2. Run the engine until the fuel tank is empty and it stops due to lack of fuel.

3. Drain carburetor by pressing upward on bowl drain, located below the carburetor cover.



WARNING: Do not drain carburetor if using fuel stabilizer. Never use engine or carburetor cleaning products in the fuel tank or permanent damage may occur.

NOTE: Fuel stabilizer (such as STA-BIL) is an acceptable alternative in minimizing the formation of fuel gum deposits during storage. Add stabilizer to gasoline in fuel tank or storage container, always follow mix ratio found on stabilizer container. Run engine at least 10 minutes after adding stabilizer to allow it to reach the carburetor. Do not drain carburetor if using fuel stabilizer.

4. Remove the spark plug and pour one ounce (about 30 ml) of engine oil through the spark hole into the cylinder. Cover spark plug hole with a rag and crank the engine several times to distribute the oil. Replace spark plug.

Preparing Snow Thrower

1. When storing the snow thrower in an unventilated or metal storage shed, care should be taken to rustproof the equipment, using a light oil or silicone, coat the equipment, especially any chains, springs, bearings and cables.
2. Remove all dirt from exterior of engine and equipment.
3. Follow lubrication recommendations in the Maintenance section of this manual.
4. Store equipment in a clean dry area.

	VST 50	VST70	VST120
Displacement	196 cm³	212 cm³	375 cm³
Engine power	3.6 kW	4.4 kW	7.8 kW
Working width	535 mm	660 mm	870 mm
Working depth	510 mm	510 mm	510 mm
Ejection range	Od 5 do 11	Od 5 do 11 m	Od 5 do 15 m
Wheel diameter	330 mm	365 mm	406 mm
Speeds (forward)	4	6	6
Speeds (backward)	1	2	2

Declaration of conformity

According to the Machinery Directive 2006/42/EC of 17 May 2006, Annex II A



Villager d.o.o.
Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO

Description of the machinery: Petrol snow thrower Villager VST 50

We declare under full responsibility that the below mentioned product is designed and manufactured in accordance with:

- Directive 2006/42/EC on safety of machinery
 - Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility
 - Directive 2000/14/EC, 2005/88/EC on noise directive
 - Directive (EU) 2016/1628 on the emission of gaseous and particulate pollutants from internal combustion engines to be installed in non-road mobile machinery
- EC type of approval: e13*2016/1628*2016/1628TRA1/P*0407*00

The harmonized and other standards:

EN 55012:2007+A1
EN 61000-6-1:2007
ISO 8437:1989+A1

The notified body accordance with **Directive 2000/14/EC, 2005/88/EC**

TUV Rheinland test report no: 15062819 001 dat. 11.07.2013

the measured sound power level	LpA 99.1 dB(A)
the guaranteed sound power level	LwA 100 dB(A)

The responsible person authorized to compile the technical documentation: Zvonko Gavrilov, at the company Villager D.O.O, Kajuhova P 32, 1000 Ljubljana

Place / date: Ljubljana, 21.06.2019

The person authorized to make a statement on behalf of the manufacturer

Zvonko Gavrilov

ČISTAČ SNEGA

Villager VST 50

Originalno upustvo za upotrebu



Simboli koji označavaju opasnost - i njihova značenja



Obrtno radno kolo



Obrtni delovi



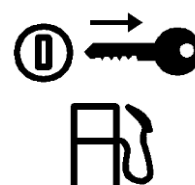
Otrovna isparenja



Vruća površina



Vatra



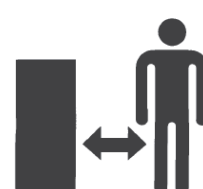
Zatvaranje goriva



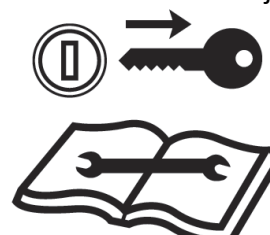
Obrtni plug



Odbačeni predmeti



Bezbedna udaljenost

Pročitajte *Uputstvo za upotrebu* -
za rad i bezbednosne instrukcijeIsključite motor i izvadite ključ pre
izvođenja poslova popravke ili održavanjaUPOZORENJE: Vruća površina,
Nemojte dodirivati!

Koristite zaštitu za oči



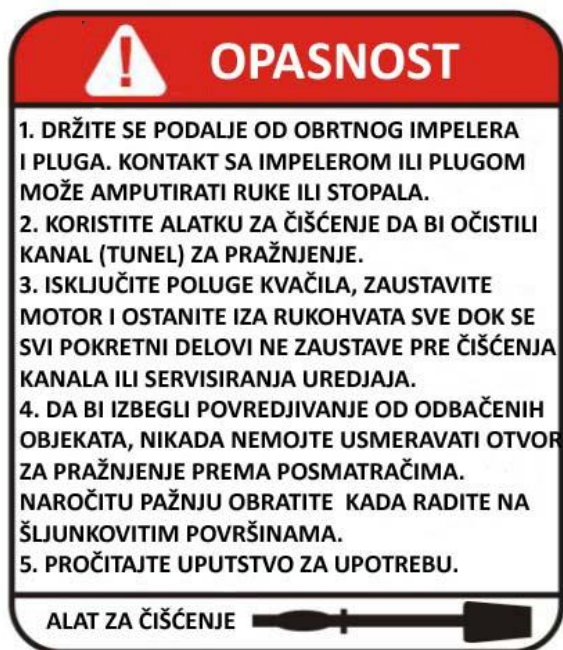
Koristite zaštitu za uši



Koristite zaštitnu obuću



Nosite rukavice



Opis upozorenja



Nalepnica upozorenja za plug



Nalepnica u vezi opsanosti kanala (tunela) za pražnjenje

PRAVILA BEZBEDNOG RADA

 **OPASNOST:** Ovaj uređaj je napravljen za rukovanje prema pravilima za bezbedan rad opisanim u ovom Uputstvu za upotrebu. Kao i kod drugih tipova motornih uređaja, nemarnost ili greška rukovaoca, mogu dovesti do ozbiljnog povredjivanja. Ovaj uređaj može dovesti do amputacije stopala ili ruku, kao i do odbacivanja predmeta. Ukoliko se ne pridržavate sledećih bezbednosnih instrukcija, može doći do ozbiljnog povredjivanja ili čak i smrti!

 **UPOZORENJE:** Izduvni gasovi motora, neki njihovi sastojci i neki delovi uređaja, sadrže ili emituju hemikalije - za koje se zna da izazivaju rak i oštećenja prilikom rođenja ili druga reproduktivna oštećenja.

 **UPOZORENJE:** Ovaj simbol ukazuje na važne bezbednosne instrukcije i ukoliko ih se ne pridržavate, može se ugroziti lična bezbednost i/ili Vaša ili imovina drugih ljudi. Pročitajte i sledite sve instrukcije u ovom Uputstvu, pre početka rada sa ovim uređajem. Ukoliko se ne pridržavate ovih instrukcija – može doći do ličnog povredjivanja. Ukoliko vidite ovaj simbol **OBRATITE PAŽNJU NA NJEGOVO UPOZORENJE!**

Vaša odgovornost: Ograničite upotrebu ovog uređaja samo na lica koja su pročitala i razumela sva upozorenja i instrukcije u ovom Uputstvu i na uređaju - i pridržavaju ih se.

VAŽNO

Pravila bezbednog rada za ovaj čistač (bacač) snega iza koga se hoda iza uređaja

Ovaj čistač snega može amputirati ruke i stopala i odbaciti predmete. Nepridržavanje sledećim bezbednosnim instrukcijama - može dovesti do ozbiljnog povredjivanja.

UVEŽBAVANJE

1. Pročitajte, shvatite i sledite sve instrukcije na uređaju i u Uputstvima pre nego što pristupite sklapanju i korišćenju ovog uređaja. Ovo *Uputstvo za upotrebu* čuvajte na bezbednom mestu za kasniju i redovnu upotrebu i za naručivanje rezervnih delova.
2. Upoznajte se sa svim kontrolnim elementima i njihovim pravilnim rukovanjem. Znaite kako da zaustavite uređaj i isključite ga brzo.
3. Nikada nemojte dozvoliti deci starosti do 14 godina da rade sa ovim uređajem. Deca starosti iznad 14 godina treba da pročitaju i shvate instrukcije za rukovanje i bezbednosna pravila iz ovog *Uputstva* - i treba da budu uvežbavana i nadzirana od strane roditelja.

4. Nikada nemojte dozvoliti ni odraslima da rukuju sa ovim uredjajem bez prethodnih instrukcija.
5. Odbačeni predmeti mogu da izazovu ozbiljne lične povrede. Planirajte putanju čišćenja snega tako da izbegnete pražnjenje materijala prema putu, posmatračima i sl.
6. Držite posmatrače i pomagače, kućne ljubimce i decu najmanje 23m od uredjaja dok on radi. Zaustavite uredjaj ukoliko bilo ko udje u zonu rada.
7. Budite oprezni da bi izbegli proklizavanje ili pad, naročito kada radite unazad.

PRIPREMA

1. Detaljno proverite oblast u kojoj će se koristiti uredjaj. Uklonite sve otirače, novine, sanke, table, žice i druga strana tela koja mogu da sapletu ili da budu odbačena spiralnim plugom/impelerom.
2. Uvek nosite zaštitne naočare ili štitnike za oči za vreme rada i dok izvodite podešavanja ili popravke – kako bi zaštilili Vaše oči. Odbačeni predmeti mogu da rikošetiraju (odskoče) i izazovu ozbiljne povrede na očima.
3. Nemoljte raditi sa opremom ukoliko niste obukli adekvatnu zimsku odeću. Izbegavajte široku odeću koja visi, koja može biti zahvaćena pokretnim delovima. Nemojte nositi nakit, dugačke šalone niti drugu široku odeću koja može biti zahvaćena pokretnim delovima. Nosite obuću koja će poboljšati oslonac na klizavim površinama.
4. Koristite uzemljeni trožilni produžni kabal i priključak za struju za sve uredjaje sa električnim startovanjem motora.
5. Podesite visinu kućišta sakupljača za čišćenje površina od šljunka ili tucanika.
6. Isključite sva kvačila (spojnice) i i ubacite u neutralan položaj pre pokretanja motora.
7. Nikada nemojte pokušavati da izvršite neko podešavanje dok motor radi, osim gde se to naročito preporučuje u *Uputstvu za upotrebu*.
8. Dopustite motoru i uredjaju da se prilagode na spoljašnju temperaturu, pre nego što počnete da čistite sneg.
9. Da bi izbegli lično povredjivanje ili oštećenje imovine, budite naročito pažljivi prilikom rukovanja sa gorivom. Benzin je izuzetno zapaljiv, a isparenja su mu eksplozivna. Može doći do nanošenja ozbiljnih ličnih povreda kada dodje do prosipanja benzina po Vama ili Vašoj odeći, što može uzrokovati paljenje. Odmah operite Vašu kožu i zamenite odeću.
 - a. Koristite samo atestirane kanistere za benzin.
 - b. Ugasite sve cigarete, cigare, lule i druge izvore paljenja.
 - c. Rezervoar za gorivo dopunjavajte napolju, sa krajnjom pažnjom. Nikada nemojte dopunjavati rezervoar unutra.

- d. Nikada nemojte skidati čep za gorivo i nemojte sipati gorivo dok je motor vruć ili dok radi.
- e. Sačekajte da se motor ohladi barem dva minuta pre dopunjavanja.
- f. Nikada nemojte prepunjavati rezervoar za gorivo. Dopunite rezervoar do ne više od 1 cm ispod dna grlića za punjenje da bi ostavili prostor za ekspanziju goriva.
- g. Nikada nemojte puniti kanistere unutar vozila, niti na prikolici ili u kamionu koji imaju plastične patosnice (prostirke). Uvek stavite kanistere na zemlju, daleko od Vašeg vozila pre punjenja.
- h. Kada je to praktično izvodljivo, uklonite opremu koja radi na benzin sa kamiona ili prikolice i puniti je na zemlji. Ukoliko to nije moguće, tada je takvu opremu bolje puniti na prikolici sa prenosivim kanisterom, nego sa dispencerskom mlaznicom (pištoljem) za benzin.
- i. Držite mlaznicu u kontaktu sa obodom rezervoara za gorivo ili otvorom kanistera sve vreme, dok se punjenje ne završi. Nemojte koristiti sredstvo za zaključavanje-otvaranje mlaznice.
- j. Vratite čep rezervoara benzina i čvrsto i bezbedno dotegnite.
- k. Ukoliko je došlo do prosipanja goriva, obrišite motor i opremu. Pomerite uređaj u drugu oblast. Sačekajte 5 minuta pre startovanja motora.
- l. Nikada nemojte skladištiti uređaj niti kanistere za gorivo unutar prostora gde ima otvorenog plamena, varnica ili pilot-plamena (npr. pećnice, grejači vode, grejači prostora, sušači za odeću itd.)
- m. Sačekajte da se uređaj ohladi bar 5 minuta pre skladištenja.
- n. Ukoliko je gorivo prosuto po odeći, odmah zamenite odeću.

RUKOVANJE

1. Ruke ni stopala nemojte stavljati blizu obrtnih delova u kućištu pluga/impelera ili u sklopu izbacivača. Kontakt sa obrtnim delovima može amputirati ruke i stopala. Sve vreme se držite daleko od otvora za izbacivanje.
2. Nakon udara u strano telo, zaustavite motor, skinite kabal sa svećice, isključite sa mreže kabal kod električnih motora, detaljno proverite čistač (bacač) snega i da li na njemu ima nekog oštećenja i popravite oštećenje pre ponovnog startovanja i rada sa čistačem snega.
3. Zaustavite motor uvek kada napuštate radno mesto, pre otpušavanja (čišćenja) kućišta kolektora/impelera ili kanala (tunela) za pražnjenje i uvek kada vršite popravke podešavanja ili proveru.
4. Kada čistite, popravljate ili proveravate čistač snega, zaustavite motor i uverite se da su se kolektor/impeler i svi pokretni delovi – zaustavili. Otkočite

- kabal svećice i držite kabal daleko od svećice da bi sprečili da neko slučajno pokrene motor.
5. Kontrolna ručica pluga/impelera je sigurnosno sredstvo. Nikada nemojte zaobići (prespojiti) rad sa njom. Ukoliko to uradite, učinićete uređaj nebezbednim - što može dovesti do ličnog povredjivanja.
 6. Kontrolne ručice moraju biti lako upravljive u oba pravca i automatski se vraćati u isključeni položaj kada se otpuste.
 7. Nikada nemojte raditi sa čistačem snega ukoliko propisni štitnici i druga sigurnosna zaštitna sredstva nisu na svom mestu i nisu funkcionalna.
 8. Nikada nemojte raditi sa motorom unutra, niti u slabo provetrenom prostoru. Izduvni gasovi motora sadrže ugljen-monoksid, smrtonosni gas bez mirisa.
 9. Nemojte raditi sa uređajem ukoliko ste pod uticajem alkohola ili droge.
 10. Budite izuzetno obazrivi dok radite na šljunkovitim površinama - na mestima gde prelazite preko njih. Čuvajte se skrivenih opasnosti ili od saobraćaja.
 11. Budite obazrivi kada menjate pravac i kada radite na nagibima.
 12. Planirajte putanju rada sa čistačem da bi izbegli pražnjenje prema prozorima, zidovima, automobilima, itd. Ovako izbegavate moguće oštećenja imovine ili lično povredjivanje uzrokovano rikošetom (odskakivanjem).
 13. Nikada nemojte pražnjenje usmeravati u pravcu ljudi niti ka površinama gde može doći do pojave oštećenja imovine. Decu i druge osobe držite na bezbednoj udaljenosti.
 14. Nemojte preopterećivati kapacitet uređaja pokušavajući da očistite sneg prebrzim režimom rada.
 15. Nikada nemojte raditi sa ovim uređajem u uslovima loše vidljivosti ili osvetljenja. Uvek imajte siguran stav nogu i čvrsto držite rukohvate. Uvek hodajte, nikada nemojte trčati.
 16. Isključite pogon na plugu/impeleru za vreme transporta ili kada uređaj nije u upotrebi.
 17. Nikada nemojte raditi sa uređajem pri velikoj transportnoj brzini, niti na klizavim površinama. Gledajte dole i pozadi i budite pažljivi kada idete unazad.
 18. Ukoliko uređaj počne da neobično vibrira, zaustavite motor, otkačite kabal sa svećice i uzemljite je preko motora. Detaljno proverite da li ima oštećenja. Popravite sva oštećenja pre pokretanja i početka rada sa uređajem.
 19. Isključite sve kontrolne ručice i zaustavite motor pre nego što napustite radni položaj (iza rukohvata). Sačekajte da se plug/impeler potpuno zaustave pre nego što otpušite (očistite) sklop kanala (tunela) za izbacivanje, pre bilo kakvog podešavanja ili provere.

20. Nikada nemojte stavljati Vaše ruke u otvor sakupljača ili otvor za pražnjenje. Uvek koristite dostavljenu alatku za čišćenje - da bi otpuшили (očistili) otvor za pražnjenje. Nemojte otpuшавати (čistiti) sklop kanala (tunela) za pražnjenje - dok motor radi. Isključite motor i ostanite iza rukohvata sve dok se svi pokretni delovi ne zaustave pre otpuшavanja (čiшćenja).
21. Koristite samo opremu i dodatke koje je odobrio proizvođač (npr. tegove za točkove, lance za točkove, kabine itd.)
22. Nikada nemojte dodirivati vruć motor ili auspuh.
23. Ukoliko se pojavi situacija koja nije opisana u ovom *Uputstvu*, budite pažljivi i dobro rasudjujte. Kontaktirajte servisni centar za pomoć.

ČIШĆENJE ZAPUШENOG KANALA (TUNELA) ZA PRAŽNJENJE

Kontakt ruke sa obrtnim impelerom unutar kanala za pražnjenje - je najčešći uzrok povredjivanja, koji se dešava na čistačima snega. Nikada nemojte Vašim rukama čistiti (otpuшавати) kanal za otpuшavanje.

Da bi očistile kanal:

1. ISKLJUČITE MOTOR!
2. Sačekajte 10 sekundi da bi se uverili da su lopatice impelera zaustavile da se okreću.
3. Uvek koristite alatku za čišćenje, nikada nemojte koristiti Vaše ruke.

NEMOJTE MODIFIKOVATI MOTOR

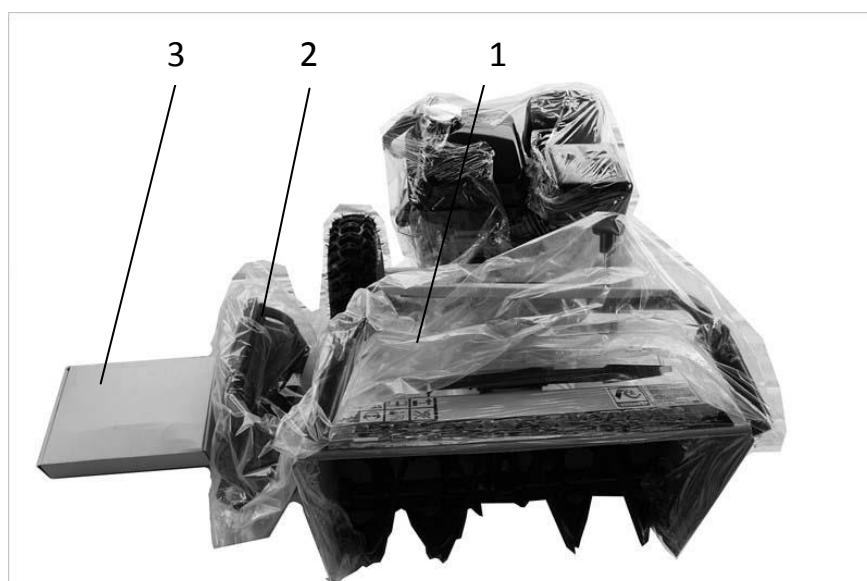
Da bi izbegli ozbiljno povredjivanje ili smrt, nemojte modifikovati motor ni na koji način. Neovlašćeno podešavanje, može dovesti do velikih brzina motora, i uzrokovati da motor radi na brzinama koje nisu bezbedne. Nikada nemojte neovlašćeno menjati fabričko podešavanje upravljanja motora.

ODRŽAVANJE I SKLADIШTENJE

1. Nikada nemojte neovlašćeno prepodešavati sigurnosna sredstva. Redovno proveravajte pravilnost njihovog rada. Pogledajte u poglavlju o održavanju i podešavanju u ovom *Uputstvu*.
2. Pre čiшćenja, popravke ili provere uređaja isključite sve kontrolne ručice i zaustavite motor. Sačekajte da se plug/impeler potpuno zaustavi. Otkočite kabal svećice i uzemljite ga preko motora da bi sprečili nenamerno startovanje.
3. Često proveravajte dotegnutost vijaka i vijčanih veza, da bi uređaj održali u bezbednom radnom stanju. Takodje vizuelno proverite da li se na uređaju pojavilo neko oštećenje.

4. Nemojte menjati podešavanje upravljanja motora niti vršiti povećavanje brzine motora.
5. Ploče za krzanje i klizači čistača snega su izloženi habanju i oštećenju. Radi Vaše bezbednosti, često proveravajte sve komponente i zamenite samo sa originalnom opremom proizvođača. Upotreba delova koji ne zadovoljavaju karakteristike originalne opreme može dovesti do nepravilnih karakteristika i ugroziti bezbednost!
6. Periodično proveravajte kontrolne elemente da bi utvrdili njihovu funkcionalnost.
7. Održavajte ili zamenite nalepnice koje se tiču instrukcija ili bezbednosti, ukoliko je to neophodno.
8. Nikada nemojte skladištiti uređaj sa gorivom u rezervoaru – unutar zgrada, gde postoje izvori paljenja kao što su grejači vode, grejači prostora ili sušači za odeću. Sačekajte da se motor ohladi - pre nego što ga uskladištite u zatvorenom prostoru.
9. Pridržavajte se odgovarajućih zakona i propisa za benzin, ulje itd. - da bi zaštitili životnu sredinu.
10. Pre skladištenja, neka uređaj radi nekoliko minuta kako bi očistili sneg sa uređaja i sprečili zaledjivanje pluga/impelera.
11. Nikada nemojte skladištiti uređaj ili kanister za gorivo unutra, gde ima otvorenog plamena, varnica ili pilot plamena, kao što su grejači za vodu, peći, sušači odeće itd.
12. Uvek se pridržavajte instrukcija o vansezonskom skladištenju - iz *Uputstva za upotrebu*.

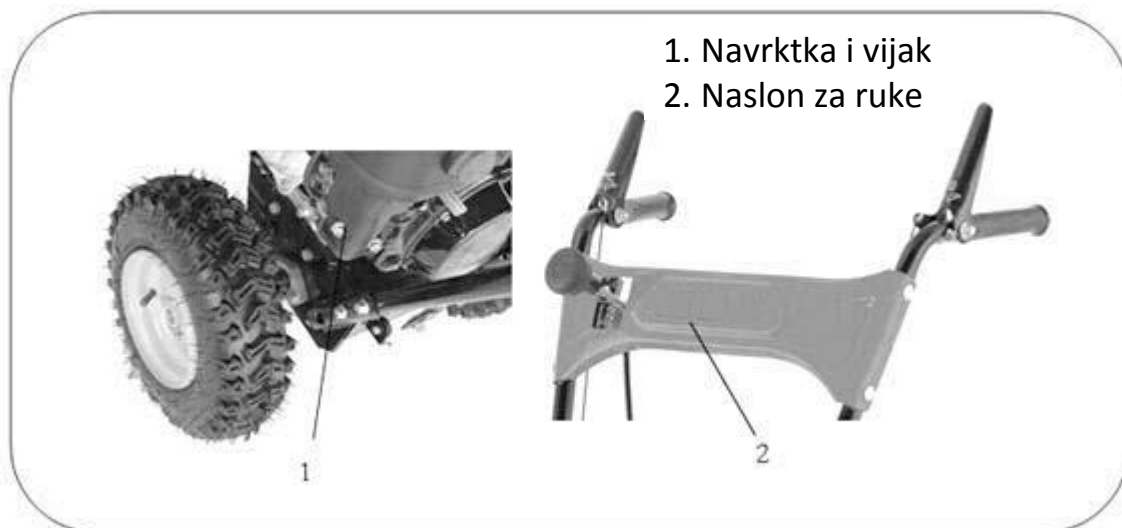
SADRŽAJ PAKOVANJA



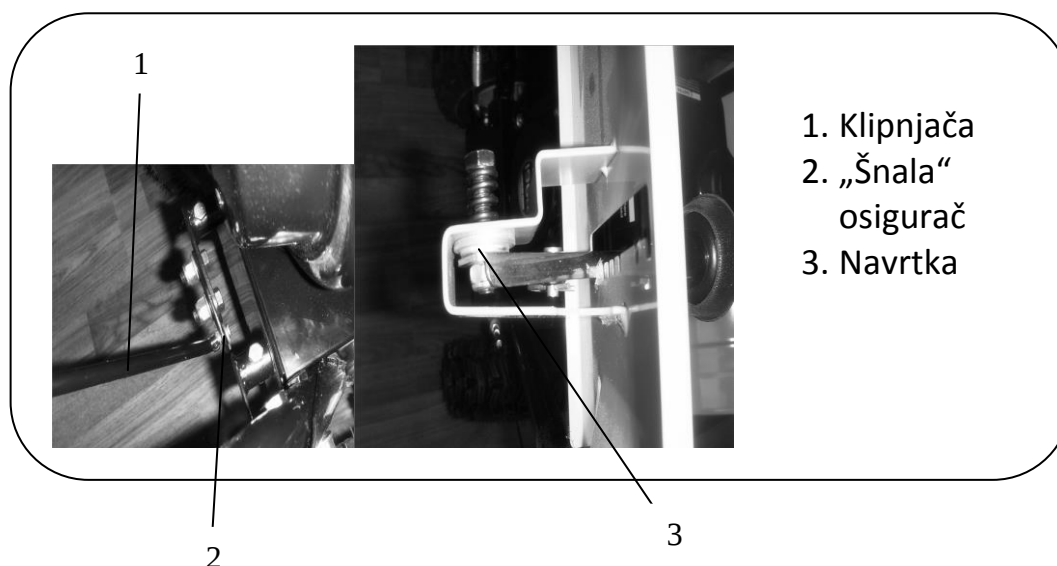
1. Naslon za ruke
2. Tunel (kanal)
3. Komplet alata

SKLAPANJE

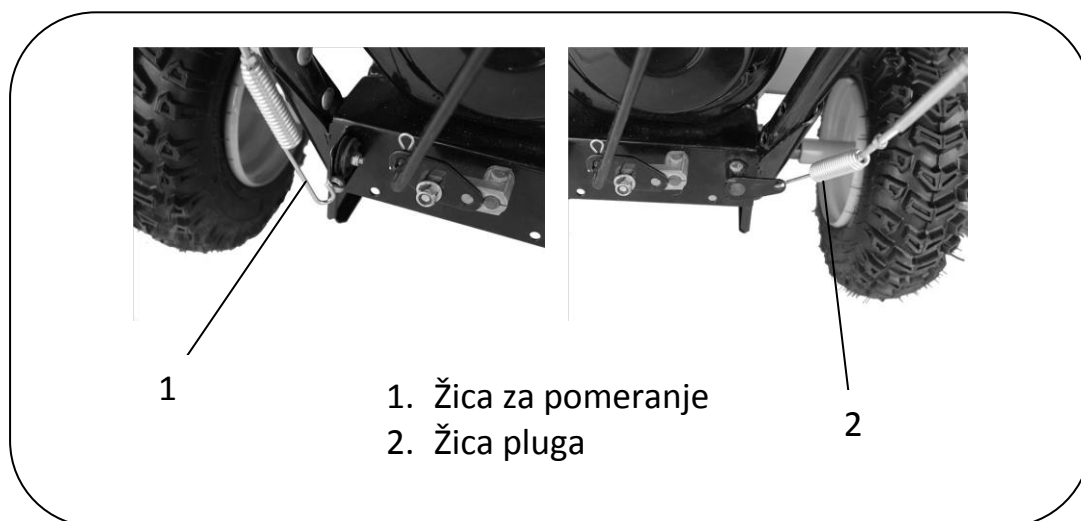
1. Montirajte naslon za ruke: prvo odvijte navrtku, stavite po redu četiri otvora gornjeg naslona za ruke, ubacite vijke i zavijte navrtke.



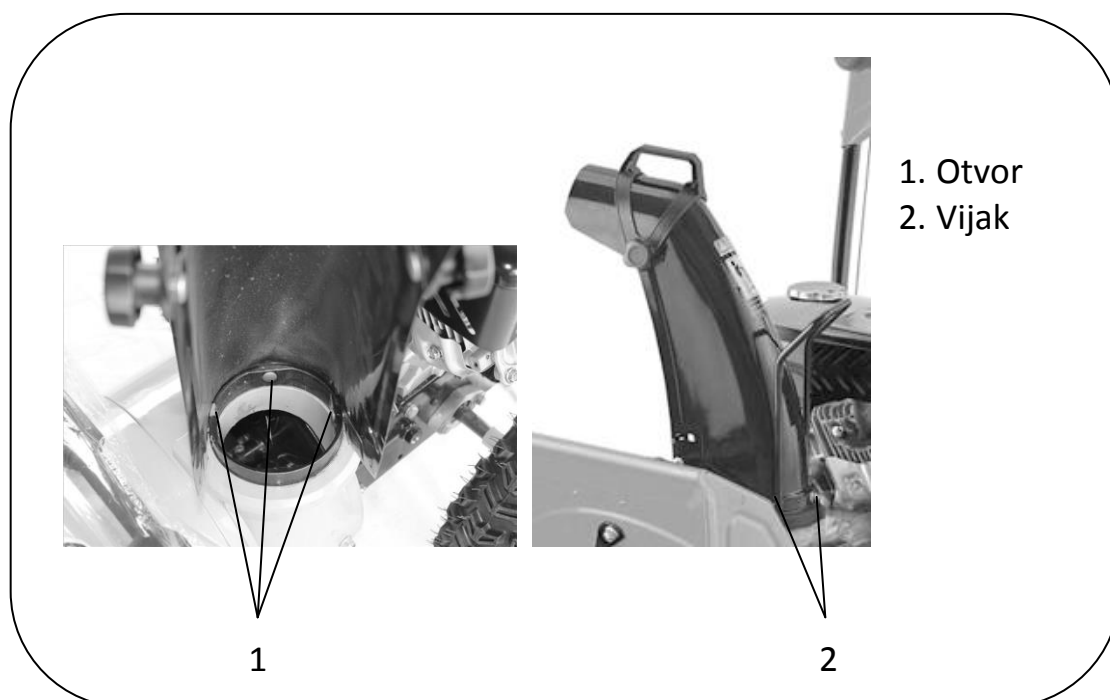
2. Montaža klipnjače (poluge): Izvadite opružni šnalasti osigurač iz držača, provucite kroz otvor na poluzi (klipnjači) držač osigurača, ubacite i fiksirajte osigurač u njegovom držaču i zavijte drugu stranu klipnjače sa navrtkom.

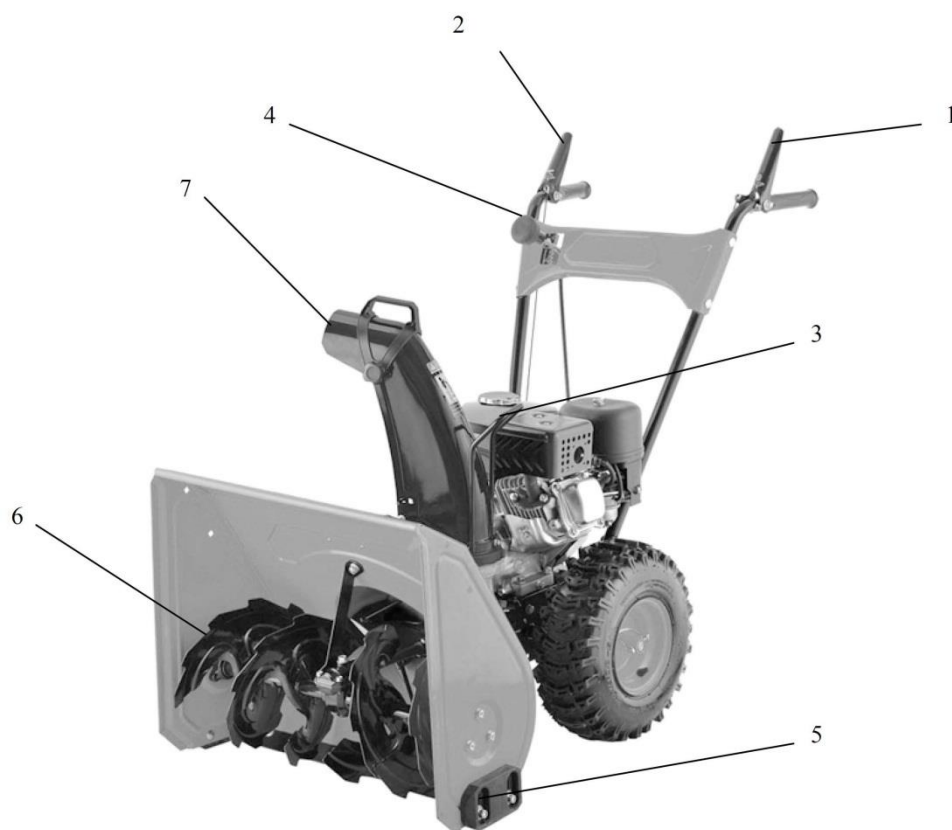


3. Montirajte žicu za pomeranje i žicu za plug: Povezivanje žice za pomeranje i žice za plug na položaju leve i desne strane.

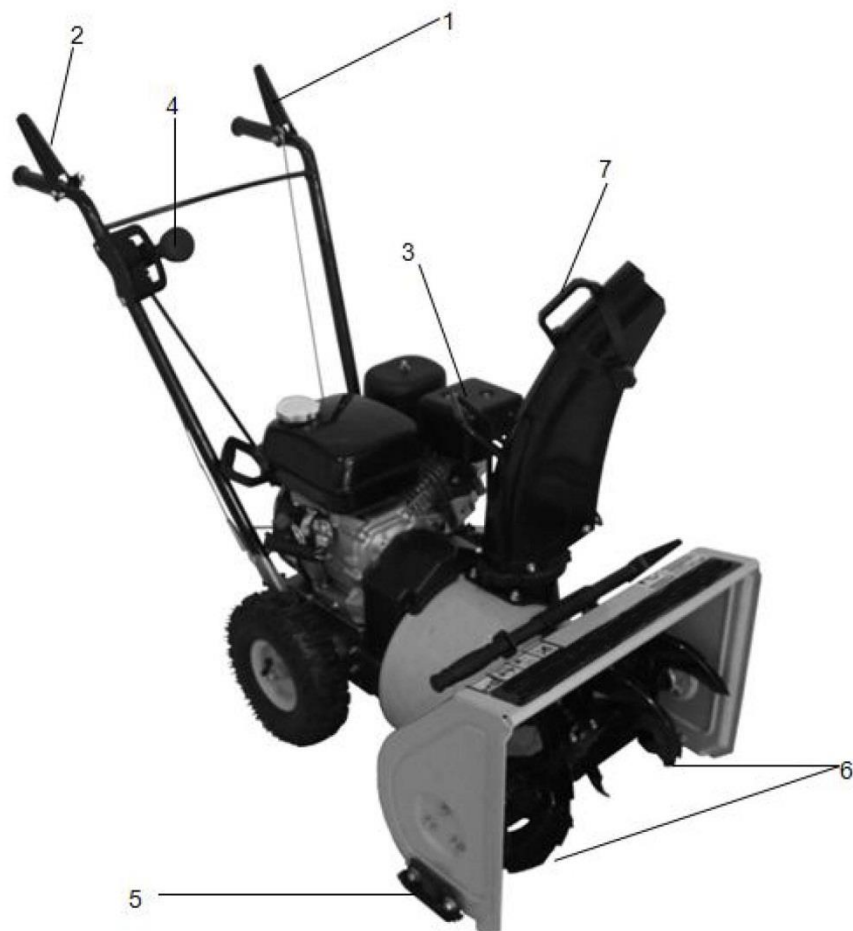


4. Montaža kanala (tunela): Stavite ga na sedište tunela, spustite fiksni blok da bi nacentrirali sa otvorom i zavijte fiksni blok sa vijkom.



SADRŽAJ I KARAKTERISTIKE

1. Kontrola pogona
2. Kontrola pluga
3. Kontrola pravca tunela (kanala)
4. Ručica menjača
5. Klizači
6. Plug (svrdlo)
7. Kontrola deflektora kanala (tunela)

SADRŽAJ I KARAKTERISTIKE

1. Kontrola pogona
2. Kontrola pluga
3. Kontrola pravca kanala (tunela)
4. Ručica menjača
5. Klizači
6. Plug
7. Kontrola deflektora kanala (tunela)

KONTROLE ZA RUKOVANJE



UPOZORENJE: Pročitajte, shvatite i pridržavajte se svih instrukcija i upozorenja koje se nalaze na uređaju i u ovom *Uputstvu* - pre početka rada.

Ručica menjača



Slika 1

Ručica menjača je smeštena izmedju donjih rukohvata. Stavite ručicu menjača u bilo koji od položaja da bi kontrolisali pravac i brzinu kretanja. Videti sliku 1.

Napred

Postoje četiri brzine napred (F). Položaj jedan (1) je najsporiji, a položaj četiri (4) je najbrži.

Nazad

Postoji jedna brzina unazad (R).

Pumpica

Pritiskanje pumpice - ubacuje gorivo direktno u karburator motora, da bi se olakšalo startovanje pri hladnom vremenu.

Kontrola sauha



Slika 2

Kontrola suha se nalazi na zadnjoj strani motora i aktivira se okretanjem dugmeta u smeru kazaljke na satu. Aktiviranje kontrole sauha zatvara leptir sauha na karburatoru i pomaže pri startovanju motora. Videti sliku 2.

Kontrola gasa

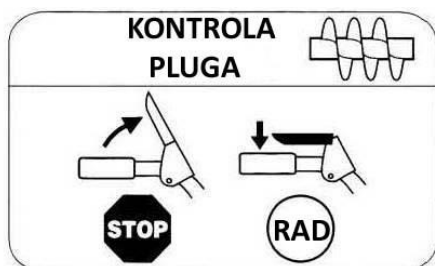
Kontrola gasa je smeštena na motoru. Ona reguliše brzinu na motoru i isključuje motor kada se pritisne na dole potpuno. Videti sliku 3.



Slika 3

RAD SA VAŠIM ČISTAČEM SNEGA

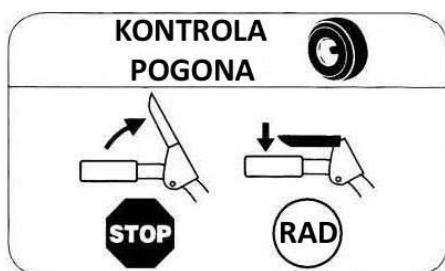
Kontrola pluga



Slika 4

Kontrola pluga je smeštena na desnom rukohvatu. Stisnite kontrolnu ručicu prema rukohvatu da bi uključili plugove i startovali proces čišćenja snega. Otpustite je da bi zaustavili. Videti sliku 4.

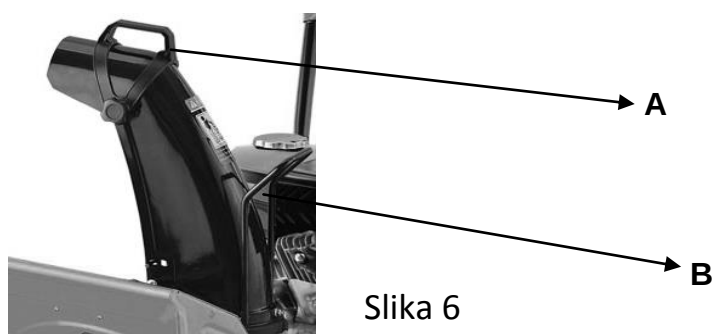
Kontrola pogona



Slika 5

Kontrola pogona je smeštena na levom rukohvatu. Stisnite kontrolnu ručicu prema rukohvatu da bi uključili pogon točkova. Otpustite je da bi zaustavili. Videti sliku 5.

Kontrola pravca kanala (tunela)



Slika 6

Pravci za deflektor i kanal se kontrolišu pomoću ručki na kanalu (tunelu) i deflektoru. Da bi promenili pravac i daljinu na koju se sneg izbacije - okrenite ručke na sledeći način:

Pomerite ručku B (videti sliku 6) desno i levo da bi promenili pravac izlaska snega.

Pomerite ručku A (videti sliku 6) gore i dole da bi podesili daljinu izbacivanja snega.

Alatka za čišćenje



UPOZORENJE: Nikada nemojte koristiti Vaše ruke da bi očistili zapušeni sklop kanala (tunela). Isključite motor i ostanite iza rukohvata sve dok se svi pokretni delovi ne zaustave, pre otpušavanja.

Alatka za čišćenje je pričvršćena na vrhu kućišta pluga sa montažnom stegom. Alatka je dizajnirana za raspušavanje zapušenog sklopa kanala.

Klizači

Pozicionirajte klizače na osnovu uslova podloge. Podesite na gore za tvrd, nabijen sneg. Podesite na dole kada radite na šljunkovitim ili površinama od tucanika.

Potezna startna ručica

Ova ručica se koristi za manuelno pokretanje motora.

Električna starta utičnica

Zahteva korišćenje dvoviljuškastog produžnog kabla za spoljašnju upotrebu i izvor napajanja od 230V.

Napomena: Ovaj uređaj nije opremljen sa produžnim kablom.

Plugovi

Kada su uključeni, plugovi se okreću i uvlače sneg u kućište pluga.

Sklop kanala (tunela)

Sneg koji se uvlači u kućište pluga - se izbacuje preko kanala.

Čep za benzin

Odvijte čep za benzin da bi dodali benzin u rezervoar.

Otvor za sipanje ulja

Nivo ulja u motoru može se proveriti, a ulje se dodati preko otvora za sipanje ulja.

Pre pokretanja motora

Nemojte startovati motor dok se ne napuni uljem. Motor može biti ozbiljno oštećen ukoliko je - bez ulja.

1. Postavite uređaj na ravnu podlogu.

2. Odvijte merač nivoa ulja u očitajte novo ulja.
3. Nivo ulja treba da bude između oznaka „HIGH“ (visok) i „LOW“ (nizak).
4. Koristiti ulje dobrog kvaliteta označeno A.P.I. service SF, SG ili SH. Koristite SAE 5W30 ulje. Koristite SAE OW30 ulje za temperature ispod -18°C. Nemojte koristiti SAE 10W40.

Benzin



UPOZORENJE: Budite krajnje oprezni kada rukujete sa benzinom, jer je on izuzetno zapaljiv, a njegova isparenja su eksplozivna. Uredjaj nikada nemojte dopunjavati unutra, niti dok je motor vruć ili još uvek radi. Ugasite cigarete cigare, lule, i druge izvore paljenja.

- Skladištiti benzin u čistom atestiranom kanisteru i držite čep na svome mestu na kanisteru.
- Uverite se da je kanister iz koga sipate benzin – čist i bez korozije i bez drugih stranih delića.

NAPOMENA: U otvoru za sipanje benzina može se naći plastični čep za prašinu. Uklonite i izvadite ako ga ima.

- Uvek puniti rezervoar za gorivo napolju i koristite levak ili pisak da bi sprečili prolivanje.
- Puniti rezervoar sa čistim, svežim bezolovnim benzinom.
- Nikada nemojte puniti rezervoar do kraja. Puniti rezervoar do oko 1-1,5cm od vrha da bi obezbedili mesto za ekspanziju goriva.
- Obrišite obavezno svo prosuto gorivo pre pokretanja motora.

Pokretanje motora

1. Povežite kabal svećice sa svećicom. Uverite se da je metalna petlja na kraju kabla za svećicu (unutar gumene obloge) - čvrsto dotegnuta preko metalnog vrha na svećici.
2. Uverite se da su obe kontrole, i kontrola pluga i kontrola pogona, u isključenom (otpuštenom) položaju.
3. Pomerite kontrolu gasa gore na FAST (brzi) položaj: ubacite ključ za paljenje u njegov otvor. Uverite se da je škljocnuo na svom mestu. Nemojte pokušavati da okrenete ključ.

NAPOMENA: Motor ne može da se pokrene ako ključ nije potpuno ubačen u prekidač paljenja.

Električni starter

Utvrdite da je električno kolo u Vašem domaćinstvu dvožilni uzemljeni sistem. Neka licencirani električar to utvrdi ukoliko Vi niste sigurni.



UPOZORENJE: Opcioni električni starter je opremljen sa uzemljenim dvožilnim utikačem i dizajniran je da radi na 230V naizmenične struje domaćinstva. Mora se koristiti sa propisno uzemljenom utičnicom za dve viljuške - sve vreme, kako bi se izbegla opasnost od električnog udara.

Ukoliko Vaša električna mreža u domaćinstvu nije uzemljen sistem, nemojte koristiti ovaj električni starter pod bilo kojim okolnostima.

Ukoliko je sistem u Vašem domaćinstvu uzemljen, ali Vam nije dostupan produžni kabal sa dve rupe - nemojte koristiti Vaš električni starter za čistač snega.

Pažljivo se pridržavajte svih instrukcija pre početka rada sa električnim starterom.

Ukoliko imate sve gore navedeno, uradite sledeće.

- 1) Uključite produžni kabal u utičnicu smeštenu na površini motora. Uključite drugi kraj produžnog kabla u 230V uzemljenu utičnicu naizmenične struje u dobro provetrenom prostoru.
- 2) Okrenite kontrolu sauha u FULL položaj suha (pun) za hladno startovanje motora.

NAPOMENA: Ukoliko je motor već vruć, stavite kontrolu sauha u položaj OFF (isključen) - umesto u FULL.

- 3) Pritisnite pumpicu za restartovanje toplog motora, uveravajući se da ste pokrili otvor u centru pumpice - kada pristiskate.

NAPOMENA: NEMOJTE koristiti pumpicu za restartovanje toplog motora nakon kratkog gašenja.

- 4) Pritisnite startno dugme da bi startovali motor.
- 5) Jednom kada motor startuje, otpustite startno dugme.
- 6) Kako se motor zagreva, polako okrećite kontrolu sauha na OFF položaj. Ukoliko motor posrće, brzo vratite kontrolu sauha nazad na FULL a zatim polako u OFF položaj ponovo.
- 7) Kada isključujete produžni kabal, uvek isključite kraj kod zidne utičnice pre nego što isključite suprotan kraj kod čistača snega.

Potezni starter

1. Okrenite kontrolu sauha na FULL (pun) položaj (hlada start motora)

NAPOMENA: Ukoliko je motor već topao, stavite kontrolu sauha u OFF (isključen) položaj umesto u FULL (pun).

2. Pritisnite pumpicu dva-tri puta za hladan start motora, uveravajući se da je pokriven otvor u centru pumpice kada pritiskate.

NAPOMENA: Nemojte koristiti pumpicu za restartovanje toplog motora, nakon kratkog gašenja.

NAPOMENA: Možda je neophodno dodatno pumpanje ukoliko je temperatura ispod -10°C.

3. Uhvatite ručicu poteznog startera i polako izvucite kanap. U tački gde gde osetite veći otpor pri vučenju užeta, polako dopustite kanapu da se vrati.
4. Povucite startnu ručicu čvrsto i brzo. Nemojte otpuštati ručicu i nemojte da Vam odskoči nazad. Držite čvrsto startnu ručicu i dopustite joj da se polako vrati.
5. Kako se motor zagreva, polako okrećite sauh kontrolu u OFF položaj. Ukoliko motor posrće, brzo okrećite kontrolu sauha nazad na FULL položaj, a zatim polako ponovo u OFF položaj.

NAPOMENA: Sačekajte da se motor zagreje nekoliko minuta nakon startovanja. Motor neće postići punu snagu - sve dok ne dostigne radnu temperaturu.

Zaustavljanje motora

Neka motor radi nekoliko minuta pre zaustavljanja, da bi omogućili da se osuši sva vlaga na motoru.

Alatka za čišćenje kanala (tunela)

Alatka za čišćenje kanala (tunela) je pogodno pričvršćena iza kućišta pluga sa montažnom stezaljkom. Ukoliko sneg i led budu zapušeni u sklopu kanala (tunela) za vreme rada, postupite na sledeći način, da bi bezbedno očistili sklop kanala (tunela) i otvor kanala.

1. Otpustite obe kontrole - i kontrolu pluga i kontrolu pogona.
2. Zaustavite motor vadeći ključ za paljenje.
3. Izvadite alatku za čišćenje iz stezaljke koja je osigurava na zadnjem delu kućišta pluga.



UPOZORENJE: Auspuh, motor i okolna mesta postaju vrući i mogu izazvati opekotine. NEMOJTE dodirivati.

4. Koristite lopatasti kraj alatke za čišćenje - da bi odpušili i zahvatili sav sneg i led koji se formirao u i blizu sklopa kanala.
5. Ponovo stegnite alatku za čišćenje na montažnu stezaljku, na zadnjem delu kućišta pluga, ponovo ubacite ključ za paljenje i pokrenite motor čistača snega.
6. Dok stojite na mestu rukovaoca (iza čistača snega), uključite kontrolu pluga na nekoliko sekundi - da bi očistili sav zaostali sneg i led sa sklopa kanala.

Da bi uključili pogon

1. Sa kontrolom gasa u Brzom položaju (zec), pomerite ručicu menjača u jedan od četiri položaja za napred (F) ili u zadnji (R) položaj. Izaberite brzinu koja odgovara uslovima snega i koraku koji je udoban za Vas.

NAPOMENA: Kada birate brzine za pogon, izaberite sporiju brzinu da bi Vam bilo udobno i dok se ne upoznate sa radom čistača snega.

2. Stisnite kontrolu pluga uz rukohvat i plug će se vrteti. Otpustite ga i plug će se zaustaviti.

3. Stisnite kontrolu pogona uz rukohvat i čistač snega će se pomeriti. Otpustite ga i kretanje će prestati.

VAŽNO: NIKADA nemojte menjati položaj menjača (menjanje brzine ili pravca kretanja) - dok prvo ne otpustite kontrolu pogona i dok se čistač snega potpuno ne zaustavi. Nepoštovanje ovog pravila će rezultovati prevremenim habanjem pogonskog sistema čistača snega.

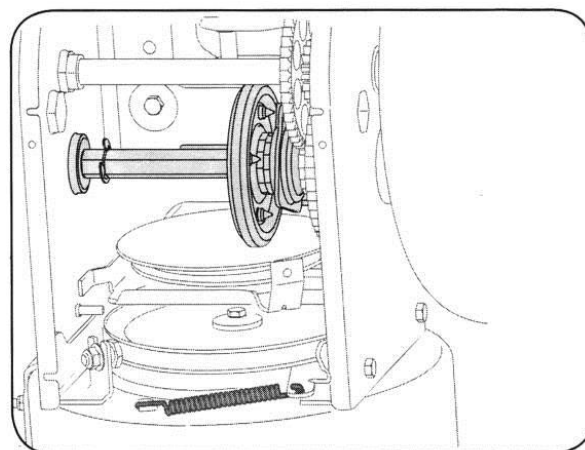
ODRŽAVANJE

Podmazivanje

! **UPOZORENJE:** Pre podmazivanja, popravke ili provere, isključite sve kontrole i zaustavite motor. Sačekajte da se svi pokretni delovi potpuno zaustave.

Transmisiono vratilo

Vratilo zupčanika (šestostrano) treba da bude podmazivano - barem jednom u toku sezone ili nakon svakih 25 sati upotrebe.



Slika 8

1. Skinite donji poklopac rama uklanjajući dva vijka koji ga osiguravaju.
2. Stavite tanak sloj višenamenske masti za sve sezone - na šestostrano vratilo. Videti sliku 8.

VAŽNO: Izbegavajte prosipanje ulja na gumeni frikcionu točak i na aluminijumsku pogonsku ploču.

Točkovi:

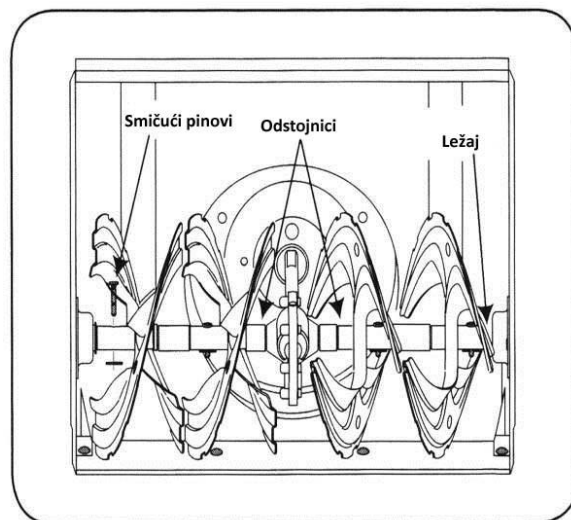
Najmanje jednom u sezoni skinite oba točka. Očistite osovine i podmažite višenamenskom mašću za automobile, pre nego što vratite točkove.

Kontrola pravca kanala (tunela)

Jednom u sezoni, komandna ručica treba da bude podmazana vazelinom, lanenim uljem, mineralnim uljem, parafinom ili uljem 3u1.

Vratilo pluga

Barem jednom u sezoni skinite smičuće pinove na vratilu pluga. Prsnite mazivo u vratilo oko odstoynika. Takodje podmažite ležajevne prirubnice koji se nalaze na svakoj strani vratila. Videti sliku 9.



Slika 9

Menjač

Menjačka kutija pluga je napunjena mazivom i zaptivena u fabrici. Ukoliko se razmontira iz bilo kog razloga, podmažite sa 2 unce (57

grama) novog maziva.

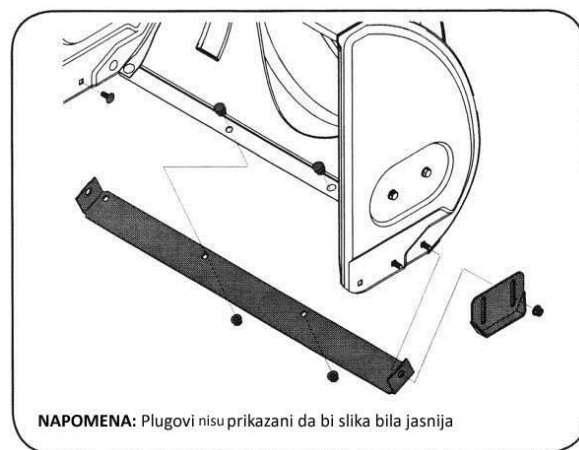
NAPOMENA: Nemojte prepunjavati menjač. Može doći do oštećenja zaptivaka. Uverite se da na čepu za odušak nema masti - da bi oslobodio pritisak.

Ploča za struganje i klizači

Ploča za struganje i klizači koji se nalaze na dnu čistača snega su podložni habanju. Treba ih periodično proveravati i zameniti - kada je to neophodno.

Da bi uklonili klizače:

1. Uklonite četiri vezna vijka i šestostrane prirubne navrtke kojima je povezan sa kućištem čistača snega.
2. Montirajte nove klizače sa četiri vezna (noseća) vijka, po dva sa svake strane i šestostranim prirubnim navrtkama. Videti sliku 10.



Slika 10

Da bi uklonili ploču za struganje:

1. Uklonite vezne vijke i šestostrane navrtke koji je vezuju na kućište čistača snega.
2. Montirajte novu ploču za struganje tako da glave veznih vijaka budu unutar kućišta. Čvrsto dotegnite. Videti sliku 10.

Zamena kaiša pluga

Da bi skinuli i zamenili kaiš na Vašem čistaču snega uradite sledeće:

1. Skinite poklopac kaiša na prednjoj strani motora uklanjajući dva vijka samoresca.

NAPOMENA: Ispraznite benzin iz čistača snega ili stavite plastiku ispod čepa za benzin. Videti sliku 11.

2. Pažljivo okrenite na gore i napred čistač snega, tako da leži na kućištu pluga. Skinite poklopac rama sa donje strane čistača snega, uklanjajući četiri vijka samoresca koji ga osiguravaju. Videti sliku 12.

3. Urolajte kaiš za plug sa kaišnika motora. Videti sliku 13.

4. a. Olabavite i skinite rameni vijak koji ima funkciju držača kaiša.

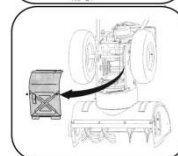
- b. Skinite držeću oprugu nosača sa rama. Videti sliku 14.

5. Skinite kaiš sa kaišnika pluga i provucite kaiš izmedju oslone konzole (držača) i kaišnika pluga. Montirajte novi kaiš pluga prateći instrukcije obrnutim redom. Videti sliku 15.

NAPOMENA: NEMOJTE zaboraviti da vratite rameni vijak i da ponovo zakačite oprugu na ram nakon montaže novog kaiša pluga.



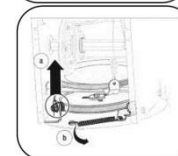
Slika 11



Slika 12



Slika 13



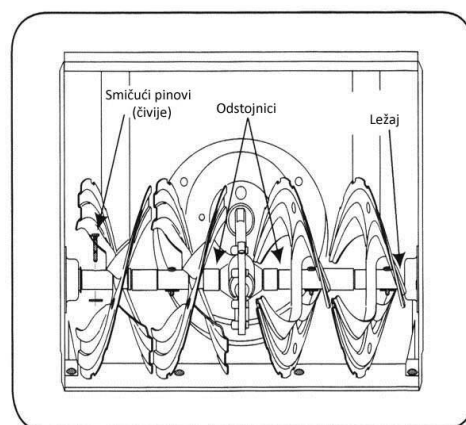
Slika 14



Slika 15

Plugovi

- Plug je osiguran na spiralnom vratilu sa dva smičuća pina i osiguračima. Ukoliko plug udari u strano telo ili se zaglavi u led, čistač snega je tako dizajniran - da se pinovi smaknu. Videti sliku 16.
- Ukoliko se plugovi ne okreću, proverite da li su se smakli (pokidali) pinovi. Jedan komplet zamenjivih smičućih pinova se dostavlja sa čistačem snega. Kada zamenjujete pinove, prsnite ulje za



Slika 16

podmazivanje u vratilo pre ubacivanja novih pinova.

Zamena pogonskog kaiša

Da bi skinuli i zamenili kaiš na Vašem čistaču snega, uradite sledeće:

1. Skinite poklopac kaiša na prednjoj strani motora uklanjajući dva vijka samoresca. Videti sliku 17.

NAPOMENA: Ispraznite benzin iz čistača snega ili stavite parče plastike ispod čepa za benzin.

2. Pažljivo okrenite na gore i napred čistač snega, tako da leži na kućištu pluga. Skinite poklopac rama sa donje strane čistača snega, uklanjajući četiri vijka samoresca koji ga osiguravaju. Videti sliku 18.

3. a. Uхватite remenicu praznog hoda i zakrenite je na desno.
b. Odmotajte kaiš pluga sa remenice motora.
c. Podignite (skinite) pogonski kaiš sa remenice motora. Videti sliku 19.

4. Provucite pogonski kaiš sa kaišnika i izmedju frikcionog točka i diska frikcionog točka. Videti sliku 20.

5. Zamenite kaiš obrnutim redosledom.

Skidanje Frikcionog točka

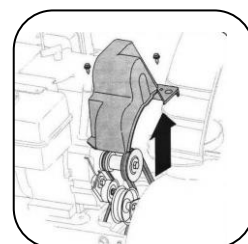
Ukoliko čistač snega neće da krene iako je uključen kontrola pogona, a podešavanje kabla za kontrolu pogona (objašnjeno na sledećim stranicama) ne da rezultate, možda treba zameniti frikcioni točak. Sledite donje instrukcije.

1. Ispitajte da li se na frikcionom točku pojavilo habanje ili naprsline i ukoliko je neophodno, zamenite ga.
 - Stavite ručicu menjača u treći položaj napred (F3).
 - Ispraznite benzin iz čistača snega ili stavite komadić plastike ispod čepa za benzin.

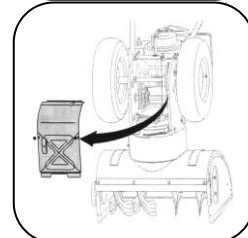
- Pažljivo okrenite čistač snega unapred i na gore tako da leži na kućištu pluga.

2. a. Skinite poklopac rama sa donje strane čistača snega uklanjajući četiri vijka samoresca koji ga obezbeđuju.
b. Skinite desni točak, odvijajući vijak i podlošku koji ga osiguravaju na vratilu. Videti sliku 21.

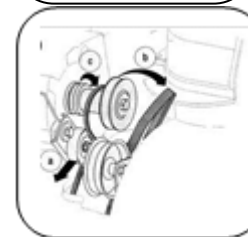
3. Pažljivo skinite šestostranu navrtku i podlošku koja osigurava (videti sliku 22) šestostrano vratilo na ram



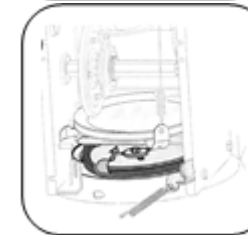
Slika 17



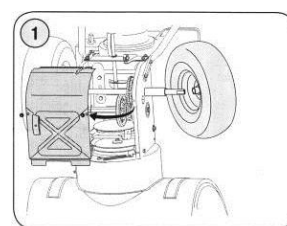
Slika 18



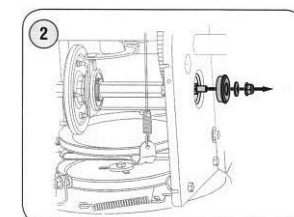
Slika 19



Slika 20



Slika 21



Slika 22

čistača snega - i lagano kucnite kraj vratila da bi pomerili ležaj sa desne strane rama.

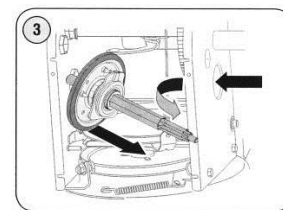
4. Pažljivo postavite šestostrano vratilo na dole i na levo, pre nego što pažljivo skinete sklop frikcionog točka sa vratila.

NAPOMENA: Ukoliko menjate ceo sklop frikcionog točka, skinite pohabani deo i stavite novi deo na šestostrano vratilo. Pratite korake gore i ukoliko menjate samo gumeni prsten, uradite sledeće: (slika 23).

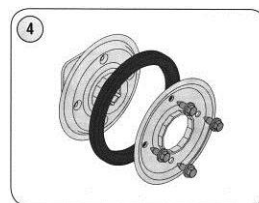
- 1) Odvijte četiri vijka koji drže bočne ploče frikcionog točka – zajedno. Videti sliku 24.
- 2) Skinite gumeni prsten koji se nalazi između ploča i ponovo sklopите bočne ploče sa novim gumenim prstenom.

NAPOMENA: Kada sklapate komplet frikcionog točka, dotegnite svaki vijak samo jedan okret pre okretanja točka u smeru kazaljke na satu i nastavljanja sa sledećim vijkom. Ponovite ovaj proces nekoliko puta, da bi obezbedili da su ploče pričvršćene podjednako silom.

5. Navucite sklop frikcionog točka nazad na šestostrano vratilo i sledite gornje korake obrnutim redosledom da bi ponovo sklopili komponente.



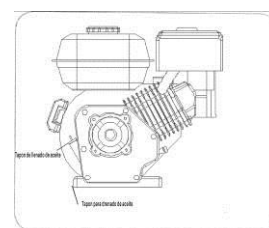
Slika 23



Slika 24

Provera ulja u motoru

1. Uverite se da je motor uspravan i na ravnom.
2. Odvijte čep za sipanje ulja na grliću otvora za sipanje ulja i obrišite merač za ulje. Videti sliku 25.
3. Zavijte nazad čep za ulje. Čvrsto dotegnite.
4. Odvijte i izvadite čep za sipanje ulja sa cevi grlića. Pogledajte nivo ulja. Ukoliko je očitavanje ulja na meraču ispod oznake „LOW“ (nisko), polako dodajte ulje da bi dosegli „HIGH“ (visok) nivo. Videti sliku 26.
5. Zavijte čep za sipanje ulja nazad na grlić. Čvrsto dotegnite.
6. Obrišite svo prosuto ulje.

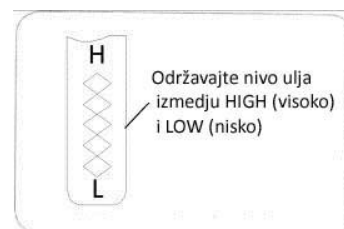


Slika 25

Menjanje ulja u motoru

Da bi izbegli oštećenje motora važno je da:

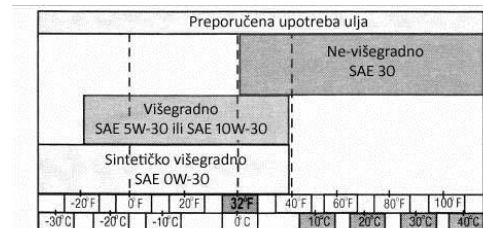
- Proverite nivo ulja pre svake upotrebe i na svakih 5 radnih sati.
- Promenite ulje nakon prva 2 radna sata, a zatim svakih 25 radnih sati.



Slika 26

- Motor treba da bude još uvek topao, ali ne vruć od nedavne upotrebe.

1. Locirajte čep za ispuštanje ulja, videti sliku 25.
2. Uverite se da je stavljen čep za benzin i da je čvrsto stegnut.
3. Očistite površinu oko čepa za ispuštanje, videti sliku 25.
4. Stavite atestirani kanister za recikliranje ulja ispod čepa za ispuštanje ulja.



Slika 27

5. Skinite čep za ispuštanje ulja i ispustite ulje.

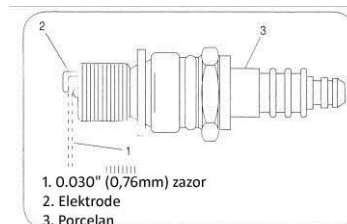
Napomena: Upotrebljeno ulje se mora odložiti na za to posebno namenjeno i odobreno mesto (skupljački centri).

6. Montirajte čep za ispuštanje ulja i čvrsto dotehnite.
7. Napunite motor sa preporučenim uljem, videti tabelu za *Preporučenu upotrebu ulja*, kapacitet ulja u motoru je 26 unci (oko 770ml).
8. Obrišite svo prosuto ulje.

Provera svećice

Proverite jednom godišnje svećicu ili na svakih 100 radnih sati.

1. Očistite površinu oko svećice
2. Izvadite i proverite svećicu.
3. Zamenite svećicu ukoliko je porcelan napukao ili ukoliko su elektrode u lošem stanju, spaljene ili uprljane naslagama.
4. Proverite zazor elektroda mernim listićem („špijunom“) i podesite zazor na 0.030“ (0.76mm) ukoliko je to neophodno. Videti sliku 28.
5. Vratite svećicu na svoje mesto i čvrsto je dotehnite.



Slika 28

NAPOMENA: Za zamenu se mora koristiti svećica sa zaštitnim otpornikom. Kontaktirajte Vašeg prodavca ili ovlašćenog uvoznika za svećicu za zamenu.

Karburator

Ukoliko smatrate da Vaš karburator treba da bude podešen, kontaktirajte ovlašćeni servis. Na karakteristike motora ne bi trebalo da ima uticaja nadmorska visina do oko 7000 stopa (2134 m). Za rad na većim nadmorskim visinama, kontaktirajte ovlašćeni servis.

Brzina motora



UPOZORENJE: Izbegnite ozbiljno povredjivanje ili smrt. Nemojte modifikovati motor ni na koji način. Neovlašćeno podešavanje broja

obrta motor - može uzrokovati da motor i oprema rade na nebezbednim brzinama. NIKADA nemojte vršiti sami podešavanje brzine motora. Rad sa motorom brže od brzine koja je podešena u fabrici - je opasan.

SERVISIRANJE I PODEŠAVANJE

Podešavanje kontrolnih kablova

Nakon dužeg vremena korišćenja ili kada su kaiševi podešavani ili menjeni, potrebno je takodje podesiti i kontrolne kablove. Slika 29.

1. Podignite napred čistač snega i položite ga na kućište pluga.
2. Gurnite kabal kroz oprugu, tako da deo sa navojem bude vidljiv.
3. Držite deo sa navojem i podesite navrtku dok se ne dobije pravilna podešenost.
4. Povucite opet kabal kroz oprugu. Zakačite kabal na gornji deo ručice kvačila vršeći isto podešavanje na obe strane.

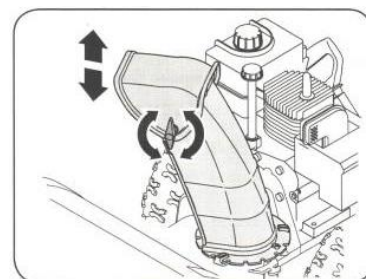


Slika 29

Podešavanje sklopa kanala (tunela)

Daljina na koju se sneg izbacije se može podesiti promenom ugla sklopa kanala. Da bi to uradili:

1. Zaustavite motor vadeći ključ za paljenje i odvijajući platičnu leptir navrtku koja se nalazi na levoj strani sklopa kanala (tunela).
2. Okrećite kanal (tunel) na gore ili na dole pre nego što ponovo stegnete leptir navrtku. Videti sliku 30.



Slika 30

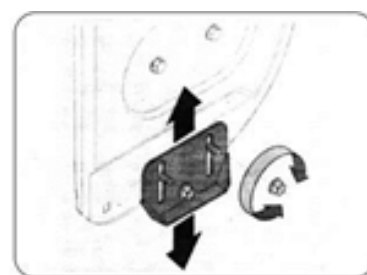
Podešavanje klizača

Prostor između klizača i podloge, može se podesiti. Videti sliku 31.

- Za detaljnije uklanjanje snega na glatkim površinama, podignite klizače na viši nivo na kućištu pluga.
- Koristite središnji ili donji položaj - kada je površina koja treba da se čisti neravna, kao što je put nasut tucanikom (kamenom).

Da bi podesili klizače:

1. Odvijte četiri šestostrane navrtke (po dve na svakoj strani) i noseće vijke. Pomerite klizače na željeni položaj.
2. Uverite se da je cela površina na dnu klizača uz podlogu da bi se izbeglo neravnomerno habanje



Slika 31

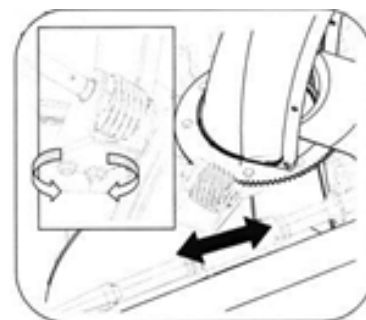
klizača.

3. Dategnite čvrsto navrtke i vijke.

Podešavanje držača kanala (tunela)

Ukoliko je spirala na dnu kontrole za usmeravanje kanala (tunela) nije u potpunosti spregnuta sa sklopom kanala, držač kanala treba podesiti. Da bi to uradili:

1. Odvijte dve navrtke koje obezbeđuju nosače kanala i lagano podesite. Videti sliku 32.
2. Dategnite navrtke. Videti sliku 32.



Slika 32

Pritisak u gumama

Pre početka rada, proverite pritisak i smanjite na izmedju 15 i 20 psi (1.0 do 1.4 bar). Ukoliko pritisak nije podjednak u obe gume, uredjaj će možda vući u jednu ili drugu stranu.

VANSEZONSKO SKLADIŠTENJE



Priprema Motora

Upozorenje: Nikada nemojte skladištiti čistač snega sa gorivom – unutra ili u slabo provetrenim prostorima, gde isparenja goriva mogu doći u kontakt sa otvorenim plamenom, varnicom ili pilot plamenom kao kod peći, šporeta, grejača za vodu, sušača za odeći ili uredjaja koji rade na gas.

NAPOMENA: Važno je sprečiti formiranje lepljivih naslaga na ključnim delovima sistema za gorivo motora, kao što su karburator, filter za gorivo, crevo za gorivo ili rezervoar, za vreme skladištenja.

PAŽNJA: Goriva koja su mešana sa alkoholom (koja se zovu gasohol ili upotreba etanola ili metanola) mogu privući vlagu koja dovodi do razlaganja i formiranja kiselina za vreme skladištenja. Kiseli benzin može oštetiti sistem za gorivo motora - za vreme skladištenja.

Da bi izbegli probleme sa motorom, sistem za gorivo treba da bude ispražnjen pre skladištenja koje će trajati najmanje 30 dana. Sledite naredne instrukcije kako bi pripremili čistač snega za skladištenje.



UPOZORENJE: Gorivo ispraznite u atestirani kanister i to obavite napolju, daleko od bilo kakvog otvorenog plamena. Uverite se da je

motor hladan. Nemojte pušiti. Gorivo koje se ostavi u motoru na toplom vremenu se kvari i dovešće do ozbiljnih startnih problema.

1. Uklonite SAV benzin iz karburatora i rezervoara - da bi sprečili stvaranje lepljivih naslaga na ovim delovima koje mogu naškoditi motoru.
2. Pustite motor da radi dok se rezervoar ne isprazni i dok se sam ne zaustavi zbog nedostatka goriva.
3. Ispraznite karburator pritiskajući na gore na čep posude, koji se nalazi na ispod poklopca karburatora.



UPOZORENJE: Nemojte prazniti karburator ukoliko koristite stabilizator za goriva. Nikada nemojte koristiti sredstva za čišćenje motora ili karburatora u rezervoaru, jer može doći do trajnog oštećenja.

NAPOMENA: Stabilizator goriva (kao štp je STA-BIL) je prihvatljiva alternativa za minimiziranje stvaranja naslaga lepljivog goriva za vreme skladištenja. Dodajte stabilizator u benzin u rezervoaru za gorivo ili u kanisteru za skladištenje. Uvek se pridržavajte odnosa mešavine koji se nalazi na posudi stabilizatora. Pokrenite motor i pustite ga da radi najmanje 10 minuta nakon dodavanja stabilizatora, da bi mu omogućili da dodje do karburatora. Nemojte prazniti karburator ukoliko koristite stabilizator.

4. Izvadite svećicu i sipajte jednu uncu (oko 30ml) motornog ulja u cilindar - kroz otvor za svećicu. Pokrijte otvor za svećicu krpom i zavrtite motor nekoliko puta da bi se ulje rasporedili. Vratite svećicu.

Pripremanje čistača snega

1. Kada skladištite čistač snega u neprovetrenom prostoru ili metalnoj šupi (garaži), mora se voditi računa da se oprema zaštiti od korozije, korišćenjem blagog ulja ili silikona, premažite opremu, naročito sve lance opruge, ležajeve i kablove (sajle).
2. Uklonite sve nečistoće sa spoljašnje strane motora i opreme.
3. Sledite preporuke za podmazivanje u delu za Održavanje ovog Uputstva za upotrebu.
4. Skladištite opremu u čistom i suvom prostoru.

	VST 50	VST70	VST120
Zapremina motora	196 cm³	212 cm³	375 cm³
Snaga motora	3.6 kW	4.4 kW	7.8 kW
Radna širina	535 mm	660 mm	870 mm
Radna dubina	510 mm	510 mm	510 mm
Daljina izbacivanja	Od 5 do 11	Od 5 do 11 m	Od 5 do 15 m
Prečnik točkova	330 mm	365 mm	406 mm
Broj brzina napred	4	6	6
Broj brzina nazad	1	2	2

Deklaracija o usaglašenosti

Prema Mašinskoj direktivi 2006/42/EC od 17 Maja 2006, Aneks II A

Villager®

Villager d.o.o.
Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO

Opis mašine

Motorni čistač snega Villager VST 50

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
 - Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
 - Direktiva 2000/14/EC, 2005/88/EC o emisiji buke
 - Direktiva (EU) 2016/1628 o emisiji gasova i zagadjujućih materijala iz motora sa unutrašnjim sagorevanjem
- Broj odobrenja motora: e13*2016/1628*2016/1628TRA1/P*0407*00

Harmonizovani i drugi korišćeni standardi:

EN 55012:2007+A1

EN 61000-6-1:2007

ISO 8437:1989+A1

Ovlašćeno telo prema Direktivi 2000/14/EC, 2005/88/EC

TUV Rheinland test report no: 15062819 001 dat. 11.07.2013

Izmereni nivo buke

LpA 99.1 dB(A)

Garantovani nivo buke

LwA 100 dB(A)

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 21.06.2019

Ogovorna osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije

Zvonko Gavrilov

Villager[®]

Villager d.o.o.

Kajuhova 32P, 1000 Ljubljana, Slovenia

Tel: +386 82 051 180

Fax: +386 82 051 181

e-mail: info@villager.si

web: www.villager.si

web: www.villager.eu